

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

UKRAINIAN LABOR NEWS  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.  
Winnipeg, Man., Canada

The Provincial  
Laborary

UKRAINIAN LABOR NEWS

три рази на тиждень: вівторок, четвер і субота. — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year ..... \$4.00  
Per half year ..... \$2.00

РІК XII. 4.86 (1449).

ВІВТОРОК, 22 ЛИПНЯ 1930.

WINNIPEG, MAN.

TUESDAY, JULY 22, 1930.

No. 86 (1449).

VOL. XII.

## КОМБАЙНИ ПОЗБАВИЛИ ПРАЦІ 20,000 РОБІТНИКІВ ПІДЧАС ЖИВ

НЕ БУДЕ НІЯКОЇ ЗНИЖКИ НА ЗАЛІЗНИЦЯХ ДЛЯ ТИХ РОБІТНИКІВ, ЩО ПОІДУТЬ ДО ПРАЦІ НА ЖИВАХ.

Цього року не буде ніякої знижки на залізницях для робітників, що поїдуть на жива. Не будуть також спрваджувати робітників на жива зі східної Канади.

Як одну з причин цього урядники державного бюро праці подають існування комбайнів у західній Канаді. Вони кажуть, що комбайни позбавили праці 12,000 робітників у Саскчевані й 8,000 робітників в Альберті. В Манітобі немає так багато комбайнів, як у двох перших провінцій.

Ці самі урядники кажуть, що від 8,000 до 10,000 робітників можна буде дістати на жива з Бритії Коломбії, як і попередніми роками. Вони сподіються, що ці робітники дістануть знижку на залізницях, як і минулими роками.

Уряди західних провінцій заявили, що не будуть спрваджувати робітників на жива зі східної Канади ще й тому, що це досить безробітним на заході й в першу чергу треба буде дати їм роботу.

Однак на ділі цей аргумент буде зужитий проти безробітних у зимі, коли вони звернуться до влади за допомогою. Ім скажуть, що вони могли заробити собі на живах і повинні мати з чого вижити.

Висока оплата за їзду залізницею стане багатьом робітникам на перешкоді взагалі ви-

їхати на жива. Особливо цього не зможуть зробити безробітні в теперішній час, які не мали б за що виїхати навіть тоді, коли б було знижка.

Отже користь з того, що не буде знижки на залізницях, виїде тільки для залізничних компаній. А для робітників, особливо для тих, що без праці й не мають цента в кишені, виїзд до роботи буде цілком забороджений.

Навіть як робітник схоче виїхати до якоїсь місцевості в Манітобі, скажам, з Вінніпегу, то для нього є велика різниця між звичайною ціною на залізницях а зниженою. Звичайно платитись по три центи за милю, а в часі живів лише по центові за милю. Отже три рази тільки має платити робітник за виїзд на жива тоді, коли паче страшно безробіття й за тричі багато тяжче як минулими роками.

Ось так капіталістичні уряди західних провінцій (один з них називає себе "фармерським" і другий "прогресивним") допомагають на ділі безробітним! Вони тишать їх тим, що не будуть спрваджувати робітників на жива з інших провінцій, щоб вони мали більше роботи, а в той сам час компанії в три рази більше будуть брати за переїзд залізницею, як минулими роками, і безробітні не будуть мати за що виїхати до роботи.

## РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ ЗАЦІКАВИВСЯ ПЛЯНОМ БРІЯНА ПРО ПАН-ЄВРОПУ

ПАРИЖ, 14 липня. — Місцева преса пише, що Валеріан Довгалевський, радянський амбасадор до Франції, дістав з Москви інструкції передати радянському урядові звіт про стан франко-радянських взаємин та про проект утворення Зауначних Держав Європи, який висунав французький міністер закордонних справ Бріян.

Тут уважують, що Довгалевський введовзі поїде до Москви, щоб особисто зложити звіт у цих справах.

У місцевих політичних кругах кажуть, що радянський уряд є безперечно зацікавлений проектом Бріяна після того, як Італія й Німеччина заявили, що здійснення проекту було б неможливе без участі Радянського Союзу.

## ДВАЙЦЯТЬ УРЯДІВ ДАЛИ ВІДПОВІДЬ НА ПРОПОЗИЦІЮ БРІЯНА

ПАРИЖ, 18 липня. — Двайцять європейських урядів висловили Франції свої погляди на пропозицію міністра закордонних справ Бріяна в справі пан-європейської федерації, відомої під назвою Зауначні Держави Європи.

Включються, що пропонуваній плян може перешкаждати функціям Ліги Націй і може привести до конфлікту з неєвропейськими державами. Однак у французьких офіційних кругах кажуть, що на ці застереження можна дати дозволяючу відповідь.

З 26 урядів, запрошених у квестіонарі обговорити можливість такого союзу, майже кожний з них висловив загальне приняття ідеї в принципі, але зробив багато різних застережень. Двайцятью відповідало була Бритійська.

Але застереження Німеччини й Італії, щоб до такої федерації допустити Радянський Союз і Туреччину та зробити ревізію існуючих мирових договорів, вважаються труднішими до розважання.

Найсербніші спротиви до пляну Бріяна поставив британський уряд. Головним з них є те, що плянована федерація встановить нові міжнародні товариства в Європі, з яких декотрі будуть сповняти ті самі функції, що й Ліга Націй.

Досі не відповіли ще на пропозицію Бріяна такі держави: Ірландська Вільна Держава, Люксембург, Швейцарія, Югославія, Греція й Болгарія.

Відповіли вже оці: Вєдича Британія, Німеччина, Італія, Польща, Іспанія, Норвегія, Швеція, Голандія, Румунія, Да-

## В СУ Сейнт Мері відложено від праці 1,200 робітників

СУПЕРІНТЕНДЕНТ АЛГОМА СТІЛ КІ. НАЖЕ, ЩО БУДЕ ВІДПРАВЛЕНО БІЛЬШЕ РОБІТНИКІВ З КОМПАНІЙНИХ ФАБРИК

СУ СЕРИТ МЕРІ, Онт., 17-го липня. — Протягом минулих кількох днів Ді Алгома Стіл Компані відложила 1,200 робітників і закрила свої фабрики, що виробляють шини. Як причину цього вона подає брак бізнесу.

Висловив, чи це вже всі робітники відложено, він відповів: "Побоююся, що ні. Правдоподібно більше робітників буде відложено. Будемо тримати в русі лише один фортес (піч), щоб тримати тепло." Далі він сказав, що нема бізнесу і що закрито ті фабрики, де вироблювано шини.

Жахливе положення стане ще більш наглядним, коли взяти під увагу, що це місто має всього 36,000 населення.

Сталеві фабрики закриваються в цей час помімо ревізії сталевої тарифи в бюджеті Дюнінга в користь канадійських фабрикантів.

## ХОЧУТЬ ПОКІНЧИТИ З КАМПАНИЕЮ ГОРОЖАНСЬКОГО НЕПОСЛУХУ

Віцекороль лорд Ірвін висилає представників до Ганді у в'язниці, щоб вони намовили його занехати всяку боротьбу проти британського імперіалізму.

Магатмою Ганді на свою власну відповідальність. В додатку до Ганді, вони перемовляють з Мотікалом Неру й Джавагаралом Неру, які є відомі наряду 75 провідників ріжних громад. Вони заявили, що не гайна допомога є конечна. Коли тепер є діджене індустріяльне населення, то до двох мільярдів осіб перед руйноу, кажуть вони.

ПУНА, Індія, 17 липня. — Надзвичайно грізне положення виявилось в бомбейській президентурі, коли губернатор сер Фредерік Сайкс скликав учорашню нараду 75 провідників ріжних громад. Вони заявили, що не гайна допомога є конечна.

В дійсності ці переговори придумано для того, щоб цілком покінчити з кампанією горожанського непослуху, яка перемінлася в революційну боротьбу індійських мас. Тому представник британського уряду лорд Ірвін висилає багатьох індусів, що без застереження стоять за британським правлінням, щоб вони наклонили Ганді й інших націоналістичних провідників цілком занехати всяку боротьбу проти британського імперіалізму, хоч би навіть таку, як кампанія горожанського непослуху.

ТОКІО, Японія, 15 липня. — Число загинувших під час форвінів у південній Кореї дійшло сьогодні до найменше до 220. Депенша з Тайкю каже, що загинуло 117 осіб у додатку до тих 103, що були згадані в депеші з Сеулю вчора. Вола в одній ріці піднеслася 16 стій за пару годин і змела буддійську святиню.

СИМЛА, Індія, 17 липня. — Віцекороль Ірвін дозволив сер Теджові Сапру й М. Джаакарров, індійським провідникам, відвідати Магатму Ганді і двох інших націоналістичних провідників, що сидять тепер у в'язниці, з метою наклонити їх, щоб вони привернули мир в кампанії горожанського непослуху.

ПОЛІЦЯ ВБИЛА ОДНОГО ІНДУСА Й КІЛЬКОХ ПОРАНИЛА.

ВЕЛОРЕ, Мадрас, Індія, 10 липня. — Поліція, розвиваючи демонстрацію ледь податковим урядом у Гудіятмі вчора ввечерю, стріляла до юрби й одну особу убила а кілька поранила. Юрба зібралася для підтримки добровольців, які пікетують склепи з алькоголічними наїтками.

ПІДЧАС ПОВІНІВ У КОРЕЇ ЗАГІНУЛО 220 ОСІБ.

КОНГРЕС КОМПАРТІЇ ВИМАГАЄ ЗБІЛЬШЕННЯ ЕКОНОМІЧНОГО ДОБРОБУТУ В СРСР

СТРАЙК ЗАЛІЗНИЧНИКІВ НА ПЕРЕДМІСТЯХ ДУБЛІНА.

МОСКВА, 15 липня. — Резолюції, ухвалені на кінцевій сесії 16 конгресу Всесоюзної Комуністичної Партії, вимагають мобілізації всіх сил Радянського Союзу для збільшення індустріальної й сільсько-господарської продуктивності країни та поменшення коштів продукції. Резолюції наказують всім партійним органам і державним установам ужити всіх можливих заходів для збільшення економічного добробуту країни.

ЛОНДОН, 18 липня. — Весь залізничний рух на передмістях з Дубліну, включаючи лінії між містом а Кінгстоном, Докі й Брей, зівстав спинений сьогодні внаслідок застрякування членів крайової юні залізничників у симпатії з омнібусовими шовфарами, які виїшли на страйк, щоб добитися права належати до трейд-юні.

Кінгрес поручив усім партійним органам і державним установам поборювати до кінця праву й ліву опозицію, непманів, приватних торговців і бюрократів.

## БРИТІЙСЬКІ ВОЄННІ КОРАБЛІ ПРИБУЛИ ДО ЄГИПТУ

АЛЕКСАНДРІЯ, Єгипет, 18 липня. — Бритійські воєнні кораблі "Квін Елізабет", "Ремиліс", вислані "робітничим" урядом МекДоналда для звавлення повстання египетських робітників і селян, прибули сьогодні до Александрії.

Військо знову стріляло сьогодні до демонстрантів на площі Магомеда Алі. Звідомлення до буржуазної преси кажуть, що був лише один поранений. Велика демонстрація проти диктатури Сідкі Паші відбулася також вчора.

## СМЕРТЬ ДВОХ ЗАЛІЗНИЧНИХ РОБІТНИКІВ.

Два робітники були убиті, один зівстав тяжко ушкоджений, а чотири інші були легше ушкоджені, коли котел на сипарській тягаровій льокомотиві нагло експлодував коло Молсону, 35 миль на схід від Вінніпегу. Нещасливий випадок стався перед шестою годиною ввечерю минулого четверга. Убитими є машиніст і паляч тягарового поїзду. Тяжко ушкоджений є треймен.

## ПІДЧАС ПОВІНІВ У КОРЕЇ ЗАГІНУЛО 220 ОСІБ.

ТОКІО, Японія, 15 липня. — Число загинувших під час форвінів у південній Кореї дійшло сьогодні до найменше до 220. Депенша з Тайкю каже, що загинуло 117 осіб у додатку до тих 103, що були згадані в депеші з Сеулю вчора. Вола в одній ріці піднеслася 16 стій за пару годин і змела буддійську святиню.

## СТРАЙК ЗАЛІЗНИЧНИКІВ НА ПЕРЕДМІСТЯХ ДУБЛІНА.

ЛОНДОН, 18 липня. — Весь залізничний рух на передмістях з Дубліну, включаючи лінії між містом а Кінгстоном, Докі й Брей, зівстав спинений сьогодні внаслідок застрякування членів крайової юні залізничників у симпатії з омнібусовими шовфарами, які виїшли на страйк, щоб добитися права належати до трейд-юні.

## ПРИЙДІТЬ РОЗНОСИТИ ВИБОРЧІ БЮЛЕТЕНИ!

В суботу 26 липня, в останній день виборчої кампанії, відбудеться в 2-й год. по полудні масове розношування анлійського й українського виборчих бюлетенів з Українського Робітничого Дому. Іх треба буде рознести до кожної робітничої хати, бо це наша остання нагода перед виборами. Ми закликаємо всіх товаришів, чоловіків і жінок, молодих і старих, прийти й допомогти. Приходіть, товариші, й допоможіть викрити брехні й очернювання, якими воюють незалежна партія праці й капіталістична партія!

Виборчий Комітет Комуністичної Партії.

## В НІМЕЧЧИНІ ЗАВЕДЕНО ДИКТАТУРУ; ПАРЛЯМЕНТ РОЗВ'ЯЗАНИЙ

Комуністичні послы, які завзято боролися проти наложення нових податків, виїшли з райхстагу зі співом "Інтернаціоналу"; десятьом послам грозить арешт.

БЕРЛІН, 17 липня. — Канцлер Гайрїх Брінніг є тепер диктатором Німеччини що найменше на три місяці. За дозволом президента Гіндебурга він задовбив сьогодні "конституційну диктатуру" й буде при помочи декретів переводити фінансові законопроекти та накладати податки, що були відкинени в райхстагу.

На підставі німецької конституції, ці декрети мусять бути предложені парламентові до затвердження більшістю голосів. Парламент може уневажити кожний декрет, який він забажає.

Президент Гіндебург розвазав сьогодні парламент, коли взято 236 голосами проти 221 уневажили диктаторські фінансові права, попередньо надані Бріннігові президентом.

БЕРЛІН, 18 липня. — Фінансова судьба Німеччини, яка має дефіцит в бжачім бюджеті на близько 115 мільйонів доларів, перейшла в руки диктатури на

Оповіщено, що загальні вибори відбудуться перед 14 вереснем, а новий парламент збереться перед 14 жовтнем. Комуністичні послы, які завзято боролися проти предложення податків і накінення диктатури, виїшли з парламенту з революційними окликами і співом "Інтернаціоналу". Іх ряди зменшилися на 10 послів, які скрилися, щоб не бути арештованими за "державну зраду", бо з розважаним райхстагу вони тратять посольську нестакальність.

## 19 УБИТИХ ТА БАГАТО ПОРАНЕНИХ ПІДЧАС РОЗРУХІВ В ІНДІЇ

КАЛЬКУТА, Індія, 17 липня. — Розрухи в околиці Кішореганджу, в східній Бенгалійці, поширюються на інші округи й число убитих зростає. Досі є вже 19 убитих і багато поранених.

Кимі цінами, що їх дістають на джунглі ринку. ЛОНДОН, 16 липня. — Депеші з Калькути, які є сильно цензуровані, повідомляють сьогодні про грізні розрухи між мугулами та гідусами в східній Бенгалійці.

Сім нових сіл є діткені розрухами, які вибухли минулого тижня як протест індійських магомедан проти гідуських лїхварів.

"Дейлі Мейл" каже, що територія, обнята розрухами, виносить 150 квадратових миль. Чотири особи вбито і дві поранено в Мименсінгу, а від влади в Кішореганджі отримано розпучливі поклики за допомогою. Все військо й поліцію, що були під руками, вислали поспішно до обох місць.

КАЛЬКУТА, 17 липня. — Розрухи, що вибухли минулої п'ятиці в Кішореганджі й сусідніх селах, все ще є поза контролею влади.

Хоч зразу тут уважали, що вони були наслідком гідусько-мугуламського антагонізму, то тепер цей погляд змінився. Губернатор Бенгалійщини заявив депутатці п'ятьох радних, що розрухи є радше економічного характеру, ніж расового, та правдоподібно є звязані з низькими цінами, що їх дістають на джунглі ринку.

Хоч зразу тут уважали, що вони були наслідком гідусько-мугуламського антагонізму, то тепер цей погляд змінився. Губернатор Бенгалійщини заявив депутатці п'ятьох радних, що розрухи є радше економічного характеру, ніж расового, та правдоподібно є звязані з низькими цінами, що їх дістають на джунглі ринку.

## В БОМБЕЮ ВІДПРАВЛЕНО ВІД ПРАЦІ 15 ТИСЯЧ РОБІТНИКІВ

БОМБЕЙ, Індія, 14 липня. — Внаслідок продовжуваної індустріальної депресії в бавовняній промисловості, сім фабрик будуть закриті з кінцем липня на неозначений час і 15,000 робітників будуть позбавлені праці.

В націоналістичних кругах далі відносять ворожо до надходячої-лондонської конференції в справі Індії. Валабгай Патель, виконуючий обовязки голови Все-індійського Національного Конгресу, заявив, що в промові віцекороля, яку він виголосив минулого тижня в законотдавчій зібранні, нема нічого такого, що змінило би становище націоналістів до конференції.

Внаслідок продовжуваної індустріальної депресії в бавовняній промисловості, сім фабрик будуть закриті з кінцем липня на неозначений час і 15,000 робітників будуть позбавлені праці.

## ПОТРІБНО СКРУТІНІРІВ

Товариші! Партія потребує скрутінірів у день виборів, в понеділок 28 липня. Будемо розробувати кожного г, кого зможемо дістати. Зголошуйтесь до тов. Білєцького в Українськй Робітничій Домі в кожному місті минулого тижня. Мітінг скрутінірів відбудеться в читальні Українського Робітничого Дому в п'ятницю 25 липня, в год. 8-й ввечерю. Просимо всіх товаришів, що можуть це зробити, допомогти в цій праці!

БОМБЕЙ, Індія, 14 липня. — Федерація бомбейських ку-

Товариші! Партія потребує скрутінірів у день виборів, в понеділок 28 липня. Будемо розробувати кожного г, кого зможемо дістати. Зголошуйтесь до тов. Білєцького в Українськй Робітничій Домі в кожному місті минулого тижня. Мітінг скрутінірів відбудеться в читальні Українського Робітничого Дому в п'ятницю 25 липня, в год. 8-й ввечерю. Просимо всіх товаришів, що можуть це зробити, допомогти в цій праці!

Виборчий Комітет Комуністичної Партії.



### UKRAINIAN LABOR NEWS

PRINTED AND PUBLISHED WEEKLY BY THE WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASSOCIATION, LIMITED, A JOINT STOCK COMPANY, INCORPORATED UNDER THE LAWS OF MANITOBA, AT ITS HEAD OFFICE AND PLACE OF BUSINESS, AT THE CORNER OF PRITCHARD AVENUE AND MCGREGOR STREET, IN THE CITY OF WINNIPEG, MANITOBA.

Subscription per year ..... \$4.00

Telephone: 51 465

### УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

газета для робочого люду - виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу.

Видає Робітничо-Фармерське Видавниче Товариство, закорпороване в Манітобі. Редакція, адміністрація і друкарня містяться в Українськм Робітничім Домі - на розі вулиць Пritchard і McGregor, у Вінніпегу, Ман.

Передплата на рік ..... \$4.00

Адреса:

### UKRAINIAN LABOR NEWS

Cor. Pritchard Ave. and McGregor St. - Winnipeg, Man., Canada.

Редакція за оголошення не відповідає.

## ВИБОРЧА БОРОТЬБА.

Виборча боротьба цього тижня сягає свого вершка. Цього тижня тяжкі гармати з капіталістичної артилерії повистрілюють свої найгірші наботи, а на другий тиждень в понеділок нестерпиво чекатимуть результату - хто стане при державній кермі.

Консервативні держиморди силлять обіцянки, як з бездонного мішка. Тут у них увесь товар вже розтоплен, який має зловити виборчі голоси. Тут і безробіття має впротязі кількох тижнів зникнути з лиця канадійської землі, ціни на фермерські продукти мають піднятися під самі консервативні небеса, але тільки під умовою: якщо до влади прийдуть вони, консервати. Одним словом з'являться робітникам і фермерам "Санта-Клас" в липні, як це обіцяє Бенета ліберальний міністер справедливости Лянойт.

Ліберали також не погані актори. Вони обіцяють дати безробітним з доміняльної каси долара на кожного долара, що його дадуть провінціоальні уряди. Преміер Кінг, промовляючи у Вінніпегу, сказав, що його уряд мав вже на поготові гроші для безробітних і очікував лише, щоб за ними до него звернулися провінціоальні уряди. А що провінціоальні уряди до него до цього часу ще не зверталися, то він немав кому ці гроші давати. Але він їх дасть, якщо верне назад до влади.

Тарифа, бюджет Доніага, відчинить ворота канадійській пшениці до Англії, ого, він навіть вже відчинив і коли вона покищо не пливе, то тільки тому, що не знає, чи верне ключник від державних воріт назад до влади.

Соціал-реформисти також горюють стаять за різні благодаті для країни й її населення. Вони за "громадську власність", за "демократичне ведення справ", за різні "урухомлення", до яких включаються поліцейські клоби, за свободу для якогось "приватного життя" і за "товариську співпрацю законодавчих урядів домінії і провінцій згідно з Британським Північно-Американським Актом". Власне з цим актом у них вийшло трохи "непорозуміння". Це в минулому парламенті Едві Гінс у своїй промові 30 березня 1930 року казав, що "мені вже через міру остогідло вислухувати дефініції Акту Британської Північної Америки" і що "краще було його назвати Заборонним Актом", а у своїй програмі емпілі поставила за одно з головних домагань "товариську співпрацю" законодавчих урядів домінії і провінцій згідно з цим актом. Вийшла "мальська" дволичність, але хто в цій виборчій кампанії не робить "промахів", тримаючись засади "хто крутить, той же".

Одинока комуністична партія стоїть осторонь від тих всіх обіцянок. Вона нічого нікому не обіцяє, хоч має в цих виборах 11 своїх кандидатів. Вона не обіцяє, але домагається її клиця за ці домагання борються всі робітники і бідні фермери Канади. Її домагання виложені у виборчій маніфесті. Іде чим відрізняється комуністична партія від усіх інших партій, так це тим, що її програма й домагання є одні й ті самі для цілої країни. Буржуазні ж партії наважи: у них для кожної провінції іншакі платформи. Правда, слізкі вони дуже, але панські партії більше розраховують на те, що хто мастрить, той і їде, і якраз на слізких виборчих платформах кожна з них сподіється прихити до влади.

Консервативна партія, наприклад, перед фермерами мастрить свою платформу ново-зеляндським маслом, яког в 1929 році привезено до Кабади 41,500,000 фунтів. Дивиться, каже вона до фермерів, коли б уряд Кінга не привіз був цього масла до Канади, то фермери продавали б своє масло дорожче. Робітникам, головню безробітним, які куска хліба не мають за що купити, консервативна партія же масла не показує, щоб не нагати їм оскоми.

Зате Кінг вислює, скільки то він вивіз до Нової Зеландії канадійських товарів взаємну за це масло. А робітники й фермери, читаючи ці сладоухчі промови цих "достоїнників", думать: вивозите ви, чи довозите, то все одно наші животи присихають до спини. І як тільки робітники й фермери починають в голос висловлювати так свої думки, то капіталісти, висуюють їм свою злякувальну вертупу незалежної партії праці: от хоч би реверента Айвенса, а той починає сдинити на нуту, що не самим тільки хлібом мусить чоловік жити, що "вдоволення варті більше чим гроші" і т. ін.

Робітництво й бідне фермерство Канади повинно вже перестати жити отими ілюзіями й не вірити обіцянкам буржуазних партій, ні їхнім програмам. З оглядою повинно воно відкинути здудні клиці різних лейбористських політичних спекулянтів. Зате воно повинно солідарно стати за клицями й платформою комуністичної партії й за її кандидатами в цих округах, де воно в цих виборах кандидує.

В цих доміняльних виборах комуністична партія поставила своїх кандидатів в таких округах: у Вейкувер, Б. К., т. Бенет; у Едмонтоні, А. т. Дж. Лейкман; в Селкірх, Ман., т. Іван Навізівський; у північній Вінніпегу т. Леслі Моріс; у ліівнічній Вінніпегу т. М. Дж. Форкін; у Форт Вільям, Онт., т. А. Е. Сміт; в Солборні, Онт., т. А. Т. Гіг; в Торонто, Онт., т. Чарас Сімс; в Еммітоні, Онт., т. Сал Коген; в Монтреалі, Кве., Дж. Сімарт;

в Глест Бей, Н. С., т. Дж. Б. Меклаклен. Цих одинацяте кандидатів йдуть під одною платформою, під одними клицями й за ними повинно солідарно стати й одногудно голосувати робітництво й бідне фермерство цих округів 28 липня.

## ВИБОРЧА ПРОГРАМА В БОЧКАХ.

Багато читачів, прочитавши цей наголовок, певню здивуються. Що то за виборча програма в бочках? Якої вона партії?

Ми кажемо: в бочках та ще й в корчах. А якої вона партії? Певню, що не комуністичної.

До нашої редакції зайшов цими днями фермер з фермерської околиці округу Селкірх, там де кандидує т. І. Навізівський і розповів таку історію.

В різних фермерських околицях округу Селкірх їздять якісь таємнічі трюки й розвозять в бочках пиво. Головно їздять в тих околицях, де т. Навізівський мав найуспішніші мітінги, де фермери не хотіли слухати ні консервативних, ні ліберальних агентів.

Пиво бочками скидають з трюків в умовлених місцях (в корчах), потім воно таємно зникає з тих корчів і появляється в хатах в довірених людей, які "припадково" скликають фермерів і кружляючи це пиво, кажуть: "ЦЕ НАЙЛІПША ПРОГРАМА".

Так капіталісти підходять до фермерів. Розуміється, по виборах вони не тільки до них не прийдуть, але будуть з них сміятися. Будуть далі називати їх "богонкс" і іншими подібними призвищами. Будуть даді казати, що до українських фермерів не треба йти з аргументами, але з пивом. Будуть далі знущатися, будуть проганяти з фермів за довги, за моргеджі.

Гей, товариші фермери, оті що йдете на те пиво! Ви ж п'єте свою власну кров і піт! Ви ж з тою шкляною панською пива, скиненого вам в корчах, п'єте трійло, занепацаєте власну честь і совість та свого сусіда. Ви за шклянку гнилого пива продаєте самі себе й свого брата в неволю.

Вже одно те, що пані посилають вам це пиво, повинно відкрити вам очі, повинно показати вам, як пані вас купують, як вони потім за це пиво будуть на вас дивидися.

Гоніть цю зграю під чотири вітри! Цю шклянку пива пан витягне з вас і з вашого брата, з ваших дітей десятирочко.

Коли ж найдеться між вами такі, що продадуть панам свої голоси за ту отрую, то не нарікайте ж тоді на нікого, що вам тяжко, що нема кому за вами обстати в парламенті чи де б там небуло.

Ми не віримо, що багато між вами найдеться таких, що за пиво, сигару, долара продасте себе. Ставайте разом з нами до боротьби проти всіх тих панів і їхніх наймитів.

28 липня йдуть усі до голосування й своїми голосами на т. Навізівського, покажіть панський локям, що ви люди, які умієте постояти за свої інтереси, ті, хто привозить вам це пиво, нехай у нему втопляється.

## АНГЛІЙСЬКА КООПЕРАТИВНА ДЕЛЕГАЦІЯ В КИЇВІ.

До Києва приїхала англійська кооперативна делегация робітничо-кооперативного руху, інтелегентів і робітників та членів жіночої кооперативної гільдії на чолі з лідером делегации ректором Вельського університету містером Робертсом. Чимала частина членів делегации є членами англійської партії праці. Делегация була в Москві й тепер вийшла до Києва, щоб ознайомитися з досягненнями радянської кооперації.

Англійська кооперативна делегация була в Теофанії, де є сільсько-господарчі ферми Соробкоопу, де розводять птахів і племінних свиней. Делегация відвідала дитячу санаторію Соробкоопу в Пуці-Водиці, яка справила на неї дуже добре вражіння. Дуже гарне вражіння справила на делегацию Київський Кооперативний Інститут. В інституті прийняли делегацию ректор, ознайомивши членів делегации з досягненнями інституту.

Група студентів провела делегацию до готелю й довго розмовляла з ними. Студенти в розмові з делегацией висловили побажання, щоб англійська кооперация скеровувала свою діяльність на справжнє перетворення її на зброю класової боротьби. Студенти заповняли делегацию, що вони докладуватимуть усіх сил, щоб допомогти своїм батьківщині виконати п'ятилітку за чотири роки.

Перед відвідом із Києва делегати заповняли представників київської кооперації, що вони важить усіх заходів, щоб через англійську пресу висвітлювати справжнє становище радянської кооперації і спростувати всі брехні, які поширюють про радянську країну всі її вороги.

## БЕНКРОФТ, СТИТ, ЧИ НАВІЗІВСЬКИЙ?

У виборчій окрузі Селкірх, Манітоба, в доміняльних виборах є троє кандидатів: Стит від консервативної партії, Бенкрофт від ліберально-прогресивної і тов. І. Навізівський від комуністичної партії.

Бенкрофт був дотеперішнім послом згаданого округу до доміняльного парламенту й прогресивної партії. Його "прогресивність" виявилася дуже ярко в тим, що він завжди голосував за законопроекти ліберального уряду Мекензі Кінга і ніколи не старався дати до пізнання, що він репрезентує фермерські справи, як посол, що зівстав вибраний з рамени прогресивної партії фермерськими голосами.

За так його щире відношення до справ в доміняльній парламенті політики ліберального уряду, ліберальна партія не поставила проти нього своєї кандидата, навпаки, вона поклала справу так, що Бенкрофт дістав ліберально-прогресивну номінацію і де зараз перед своїми виборцями на ліберальному конікові.

Коли підчас останніх доміняльних виборів Бенкрофт кандидував отверто з прогресивної партії то тільки dlatego, що він мав добрий нюх і ввинохав, що виборці округу Селкірх схильються більше на сторону прогресивної партії і що кандидат цієї партії має найкращі шанси бути вибраним. Можна сміло сказати, що він навіть не вірив в якусь платформу прогресивної партії, хоч в дійсности та платформа не обнімала в собі фермерських потреб.

**Бенкрофт зриває з себе маску.**

Та це вже була велика сміливість зі стороны Бенкрофта отверто заявити себе прогресистом. Зробив він це ради кар'єри, як це роблять багато інших кандидатів. Ми знаємо, що буржуазна політика і честолюбство не можуть спати на однім ліжку. Чимало запеклих консервативів підшлялися під "незалежних" або "прогресивних" кандидатів, коли бачили, що такі мають деякі вигоди на вибір. Чому-ж, отже, Бенкрофт не міг підшлитися під "прогресистів", як бачив нагоду бути вибраним?

Знаємо, що такий поступок Бенкрофта обурив був дуже велике число виборців, а головню їх представників делегати, які збірлися були на конвенцію, що номінувала Бенкрофта ліберально-прогресивним кандидатом. Вони загрозивши скликати окрему прогресивну конвенцію і номінувати на ній другого кандидата, але ліберальна машина встала заспокоїти недоволенних і справи задушено. Бенкрофт має зараз за собою ліберальну машину, яка за ним робить.

Голосувати на Бенкрофта значить голосувати на ліберальну партію, яка відмовилася ухвалити кілька мільйонів доларів на такі позички для фермерів, яка відмовилася включити в свій бюджет певну суму грошей на будову доріг, яка дає голодних безробітних не вдала зломаного сента. Це та партія, яку зараз репрезентує Бенкрофт.

**Консервативні "соловейки" у ворончій пірні.**

Про Стита, консервативного кандидата в виборчій окрузі Селкірх, ми не хочемо довго розводитися. Консервативна партія є представником найбіднішої класи в Канаді, той, що сіза на карк працюючої класи і тягне з неї останні соки. І провідник Р. Б. Бенет, у своїх недавніх передвиборчих промовах в західній Канаді заявив, що тільки його партія має програму, що відповідає потребам цілого населення Канади. Ця програма розв'язує питання безробіття,

вирятку фермерів з теперішньої економічної кризи і привертне в Канаді "добробут". Це все є звичайна брехня, лапка на голоси. Консервативна партія є та, що в часі війни відбрала всім українцям громадянські права, що тисячі наших людей, як австріяків, кинула у воєнні табори, як злочинців, як ворогів держави, а на ній вона до тих ворогів співає тими соловейками, що телять в корчах душать.

Бенет не хоче сказати, що причиною нищінної страшною економічної кризи не тільки в Канаді, але в цілому буржуазнім світі, є висиск капіталістичної класи. Щоб його позбутися треба повалити цілу капіталістичну систему, треба її повернути корінем вгору, щоб він взох і не тягнув останніх соків з робітників фабрики і рілл.

Бенет, по професії адвокат, до того ще й мільйонер. Раз Бенет мільйонер, так ми можемо знати, яким панам він думає служити. Він служить і буде служити для тої гортки паразитів, яка є зараз відвідальна за злидні фермерів і робітників, яка й живе тільки на те, щоб тягнути зиски з працюючого населення. Таку систему і її програму буде підтримувати Стит, консервативний кандидат в окрузі Селкірх, який сам є адвокатом і найменшого поняття про фермерство немає.

**Хто є т. Іван Навізівський.**

Тепер остяється нам сказати дещо про робітничо-фермерського комуністичного кандидата, т. Івана Навізівського.

Його життя в Канаді, це беззастанна боротьба за поліщення життя працюючої класи. В цій боротьбі організованого робітництва і фермерства в Канаді проти капіталістичного висиску т. Навізівський завжди стояв в передніх лавах. Знає його не тільки українське організоване робітництво в Канаді, але і широка маса фермерів, які мали нагоду його бачити і слухати. Його переконуючі промови і координатор Навізівського мало знають всі фермерські околиці, то дещо тому, що він вічно прикований до праці при українським Робітничо-Фармерським Видавничстві, він займає найтяжчу позицію в згаданім видавничстві, як його-управитель. На його голові лежать всі клопоти сполучені з видавничством, а їх є багато. Наша робітничо-фермерська преса вчно бореться з матеріяльними нестачами, з довгами і трігерсивну витривалість людини, щоб зводила з ними боротьбу, розмишляла над планами, як втримати при життю оту пресу. Отакою видавничою і організаційною працею т. Навізівський є прикований в центрі нашої преси й наших організацій. Вже не раз робітники й фермери домагалися, щоб він приїхав до них, але цього ніяк не можна було виконати, хіба що у важливіших випадках виїхав.

Та в цих виборах грає роль не тільки особа кандидата, але драма тої партії, з якої він кандидує. Ми вже зазначили, що в програмах ліберально-консервативної та прогресивної партії немає нічого такого, що відповідало б інтересам фермерської класи, її негайним потребам. Про це фермери акнадто добре переконалися на власній шкірі. Всі ці партії підлабузнюються тепер до фермерів, щоб позискати їх голоси і опісля далі вірно служать капіталістичній класі, канадійській буржуазії, а з фермерів дерть всі продукти їхньої праці за безцін.

**Партія робітників і бідних фермерів.**

Тов. Навізівський є робітничо-фермерським кандидатом з

Комуністичної Партії Канади. Всі точки програми комуністичної партії на добро працюючим фермерам і робітникам. Між іншими точками на програмі цієї партії, які відносяться до негайних потреб робітництва і бідняцького фермерства, є одна точка, яка покінчить з безробіттям, яка врятує фермерів від масового банкруцтва і дасть їм змогу зажити таким життям, яке їм правильно належить. Цєю точкою є повалення капіталістичної системи і встановлення влади робітників та бідних фермерів.

Коли тов. Іван Навізівський зістане вибраний послом, то він, як і кожний-інший комуністичний посол, використає парламентарну трибуну для організування широких робітничо-фермерських мас, тих повенолених мас, що зараз, завдяки страшній капіталістичній системі, борються проти злиднів і не можуть їх побороти через брак спільної порозуміння, через брактісної робітничо-фермерської організації. Він не буде мовчати в парламенті, як це всі свої роки пари з уст не пущив Бенкрофт. Тов. Навізівський не буде байдужо глядіти, коли уряд буде ухвалювати різні закони на шкоду працюючої класи. Він гостро виступить проти цих законів, скаже панам проти кого вони вимірені, скаже також і своїм виборцям, як також всім працюючим Канаді, як панський уряд, будь він консервативний чи ліберально-прогресивний, сповняє в парламенті роллю панських slug.

**Голосуйте проти висиску та голоду!**

В представниках комуністичної партії, себто у наших власних представниках, ви, фермері і робітники, буде мати своїх оборонців, організаторів і борців.

Про це переконались добре робітники міста Вінніпегу, які вибрали до міської ради своим представником т. В. Н. Колісника, що веде боротьбу за робітничі справи проти цілої міської буржуазії, ради і не відступає ні одного кроку влад перед нею. Голодні безробітні міста Вінніпегу вспіли добитися деяких уступків від буржуазних міських представників тільки тому, що мають там свого дійсного представника, члена комуністичної партії, т. Колісника.

Він, як іх дійсний представник, стоїть завжди на чолі їхньої боротьби, він разом з тисяччима голодних робітників бореться з панською поліцією; він наставляє свою голову під поліцейські клоби. Бо його партія, себто Комуністична Партія Канади, вимагає від нього, щоб він був на самим фронті боротьби, а він, як дійсний член цієї партії, як сам комуніст, виконує свої обов'язки.

Голосуючи на комуністичних кандидатів, ви голосуете за програмою комуністичної партії, голодуюте проти висиску і голоду, проти насильства і брехні, проти цілої капіталістичної системи, яка цілим своїм тигарем дятла на ваші плечі і гне вас до землі.

Коли в день виборів, себто на 28 липня, вам дадуть картку, щоб ви хрестиком зазначили, кому ви довіряете оборону своїх інтересів, то ви без ніяких вагань ставте його проти імені й назвиска комуністичного кандидата!

Ані одного голосу не дайте консервативному ні ліберальному кандидатові. Вони не заслужили на ваші голоси. Всі, як один, віддайте свої голоси на кандидатів Комуністичної Партії Канади!

**Товариші! Відповідайте передплату на "Укр. Роб. Вісти"!**



# Гіпс признався, що він в парламенті борюється за платформу ліберальної партії

## ЛЕЙБОРИТСЬКО-ЛІБЕРАЛЬНИЙ СОЮЗ

Може до цього часу були ще такі робітники, які думали, що незалежна партія праці, хоч потама, але все ж таки робітнича, бодай такою себе називає. Може до цього часу дехто з робітників міг думати, що певно комуністи мають щось проти лідерів тої “незалежної” партії, що виступають проти неї. Але кожний хоч трохи свідомий робітник, перечитавши дві числі “Українського Робітника”, виборчу шмату, що разом з Ейбі Гіпсом опинилися в рипидній редакції під опікою ліберальної партії, скаже: Це не тільки не робітники, але це справжні негідники.

Вже другу “газету” Ейбі Гіпс і Рипидія присвятили комуністам. Затремтіла в Ейбі живка. Злякався Ейбі, що не попаде вже до парламенту з перелюком пішов до православної Рипидії під ліберальний захист, до тої самої Рипидії, що про євреїв пише не інакше, як про “Сружників”,

## ЩО СОБОЮ ПРЕДСТАВЛЯЄ НЕЗАЛЕЖНА ПАРТІЯ ПРАЦІ

Це не є ніяка партія, ніяка організація. Це є бачок політичних, дозін дрібних бізнесменів, контракторів, кілька ліберальствующих попів, хіропрактиків піднебесної лікарні типу Айвенса, що політичну спекуляцію зробили своїм фахом. Отже ні що інше, як бачок фахових політишівен.

В сегорішніх виборах вони отворто пішли на угоду з лібералами. Ні проти Вудсворта, ні проти Гіпса у Вінніпегу ліберали своїх кандидатів не поставили, а ліберальні агенти відкрито роблять за цими “незалежними” політишівнами “Укр. Голос”, ціла рипидничо-православна бригада робить за Гіпсом у північній Вінніпегу і як зачуємо, то 23 липня буде робити в православному соборі Гіпсові зустріч.

сказав: “Рятуй, бо пропаду”. Ліберальна Рипидія почала рятувати Ейбі Гіпса.

Від дошки до дошки, як г кажуть, списала вона цілих два виборчих обіжники тільки проти комуністів. Ані слова про буржуазні партії, ані слова про нужду серед робітництва. Тільки повно подлих погромишничких нападів, низьких брехонь на комуністів, на Радянський Союз, на визвольну боротьбу робітництва.

Ті лейборити, що разом з фашістом Вебом закликали поліцію, щоб викинула т. Колісника з сали, виступили тепер з голою неуприхитою фашістською пропагандою. Вони тепер відкрили своє обличчя. Вони в останніх двох числах “Укр. Робітника” показали, що коли б вони дісталися до влади, то тоді б вони в переслідували комуністичного руху не уступили б ні Муссоліні, ні Палудського.

Але... індепендицька свинья рогів не має, хоч дуже їх бажає.

праці за проводом Вудсворта. Гіпса, Айвенса не то що злиглася з лібералами, але просто зривиндилася. Бувший прогресист, а зараз ліберал Бенкрофт (фермери називають його просто Банкрот), возить із собою по округі Селкірк проти т. Навізівського, не тільки Бачинського й Ферлея, але й лейборита Діна. Ця партія злиглася з поліцією проти т. Колісника в ситі-годі, а зараз проти т. Мориса в північній Вінніпегу. Вона всю свою силу звернула проти українських робітників. Іх вона оплюгає, іх вона недовозначно називає “геть з нашої демократичної країни” і до них вона йде за голосами.

Українські робітники у Вінніпегу повинні сказати цим рипидничим соціал-зрадникам: “Геть руки від українських робітників”.

## ГІПС-КОМЕДІЯ З БРИТИШ НОРТ АМЕРИКА ЕКТ-ОМ

Двочисність цієї партії і її провідників найкраще кожний може побачити в її “Українським Робітнику” ч. 1, з 12 липня. На першій стороні в 11-й точці своєї виборчої програми вона каже:

“Товариська співпраця законодавчих урядів Домінії і провінцій згідно з Британським Північно-Американським Актом”.

А на другій стороні Гіпс надає уривки своєї промови в парламенті в Оттаві з 30 березня 1930 р. і на самому початку каже так:

“Мені вже через віру остогидло вислухувати дефініцій Акту Британської Північної Америки. Кожного разу, коли в парламенті приходить на чергу яєсь важке соціальне питання, так зараз виводять Акт Британської Північної Америки, щоб ним доказати можливість такого кроку. Я починаю думати, що місто називати його Актом Британської Північної Америки, краще б було його назвати Заборонним Актом”.

Отже сам Гіпс 30 березня ч. р. в парламенті дожазував, що цей акт рішучо забороняє всякі такі закони, які хоч трохи буди б на користь робітництва, а зараз в програмі каже, що треба співпрацювати згідно з цим актом.

Що це значить? А це значить, що ці соціял-фашісти будуть, якщо прийдуть знову до парламенту, так співпрацювати з буржуазними партіями і їхнім отим актом, що робітники ніколи нічого не дістануть, бо

## ЩО РОБИВ ЕЙБІ ГІПС В ПАРЛЯМЕНТІ

Ви не чули, щоб висидівши п'ять років в парламенті, куди його посладо своїми голосами й українське робітництво (бо ж комуністична партія й укр. масові організації його підтримували в минулих виборах), Гіпс вступився за робітничі інтереси. Ви не чули, щоб

Кінг та Бенет боролися проти Гіпса, або Гіпс проти них. Ви не чули, щоб пани кликали поліцію, щоб вивела Гіпса з парламенту за те, що він борюється за допомогу безробітним. Сам уряд Кінг сказав, що його уряд ані цента не дав на допомогу безробітним і ані Гіпс ані Вудсворт за це в парламенті не боролися.

Кожний, хто має обидва числа гіпсо-рипидничого “Укр. Робітника”, має нагоду переконатися з тих уривків Гіпсових промов в парламенті, які він вмістив в тих числах. Там нема нічоїнського в тих промов. Там є розведена ліберальна водичка, там є “прохання” Гіпса до Кінга й Бенета, там Гіпс совається коло патників повідників цих двох капіталістичних партій.

І це ще він подав там все, що, на його думку, назбирав найкращого зі своєї патричної діяльності в парламенті.

В першому числі “У.Р.” Гіпс хвалиться, що він просив “своїх високих приятелів”, Кінга й Бенета, щоб вони встановили 8-годинний день праці — це тоді, коли робітництво й без протроби Гіпса працює вже по 8 годин, коли більша половина робітництва працює тільки по

Одним словом та одинацятка Гіпсової та Вудсвортової програми зводить на нівець усі 14 точок тої програми.

Чому ж містер Гіпс так швидко змінив фронт? Адже пару тижнів тому назад він і Вудсворт ще через радіо повиномляли, що вони будуть просити данів лібералів і консерватів, щоб яєсь змінили або виправили той акт, а тут зараз акт вже добрий. Чому так зміна?

Тому, що так їм сказала зробити ліберальна партія. Мусів Гіпс змінити фронт, бо злякався, що втратить \$4,000 річної парламентарної платні. Гей, 4 тисячі долларів на рік — “гуд вейджерс” та ще-й в теперішній час безробіття. А в парламенті не так вже багато роботи — колись не колись премієрові крісло підперевувати й то все. Ой, містер Гіпс, увреться!

2—4—5 днів на тиждень, коли четвертина робітництва взагалі не працює.

Далі Гіпс дуже тішиться, що провідник консерватів Бенет лустив був яєсь бльоф в парламенті, щоб просто покхити з Гіпса, а потім обидва з Кінгом відтягнули цей бльоф.

Коли обговорювано справу положення робітників БЕСКО в Новій Скошії, то Гіпс на нічного більше не спромігся, тільки йа рабську просьбу: “Я прошу о визрозумілості для сталєвих робітників” — так просия він Кінга й Бенета. Далі він гратулює урядові Кінга:

## ЯК ГІПС “БОРЮСЯ” В ПАРЛЯМЕНТІ ПРОТИ БЕЗРОБІТТЯ

Безробіття в Канаді є зараз найгіршим ляхом. Коло 300 тисяч робітників по цілій країні буквально голодують, іх вигонять з міст, бють клобами, саджають до в'язниць. Кінца тому безробіттю не тільки не видно, але воно далі зростає. І воно не нийн появилося. Воно вкривало вже Канаду тоді, коли Гіпс реперував премієрове крісло в парламенті.

Переглядаємо ми-парламентарні промови Гіпса, якими він так хвалиться в “Укр. Робітнику”. Дивимось на сторону першу, другу, третю. Немалого такого, що вказувало б, як Гіпс та Вудсворт боролися за допомогу безробітним. Є повно брехонь на комуністичну партію, є обіцянки, від яких

“Я мушу погратулювати правительству за те”, що воно годиться дати-яєсь там винагородження для робітників ставив Новой Скошії, якщо вони приймуть якусь там “частину версальської угоди”.

Містер Гіпс згорі погратулював лібералам за те, що вони пошили Гіпса в дурні, бо ніякої нагороди робітникам в Новій Скошії не дали. А свої “просьби” закінчив тим, що погодився з лібералами й консерватями; що “питання годин праці та загальних умов, серед яких робітникам приходить в індустрії працювати, повні належить до обсягу провінціального законодавства, а не домініального”.

Ось так сам Гіпс з'яв на пшк все те, за що попередньо просив, так вибили він і уряд Кінга і консерватів. І як можна сподіватися від него оборони інтересів робітництва в домініальному парламенті, коли він сам у своїй промові 30 березня 1930 року сказав, що такі справи належать до провінціально-ніх, а не до домініального парламенту? Навіть премієр Кінг у своїй промові у Вінніпегу сказав, що він був би дав безробітним допомогу, коли б провінціалні уряди були до него за нею звернулися, а Гіпс каже, що такі справи зовсім не належать до домініального парламенту.

Коли так, то нема потреби й посилати Гіпса до домініального парламенту. Якщо треба буде направити крісло премієрові, то в Оттаві можна наняти карпентера. Обійдеться таншим коштом і якийсь робітник заробить кілька долларів.

Безробітним не тепло, ні холодно, але що робили Гіпс та Вудсворт в парламенті, щоб допомогти безробітним, того нема.

Бачите, Вудсворт і Гіпс впаді до парламенту з місяця, і ми не знали, яке становище “достойних” провідників ліберальної й консервативної партій в справі безробіття. Тоді ці

“достойні” провідники взяли Гіпса й Вудсворта за іхні “достойні” носі й так водять іх аж до цього часу, а ті навіть не починають іх визволити.

Але послушайте ось якого дива. Каже в цій самій статті Гіпс, що “платформа ліберальної партії ухвалена 1919 р., ...включає відповідну асекураційну систему, яка давала б забезпечення проти безробіття, слабости, залежности на старість і всяких чиних недомогань, до яких включалося б пенсію для старців, пенсії для вдів і допомоги на час материнства”.

І далі каже:

“Се є точно те саме, за що ми весь час в Оттаві боролися”. О, містер Гіпс! Ви весь час боролися в Оттаві за платформу ліберальної партії! Оттак би давно були сказали. І на якого біса ви тоді вкладаєте ще якісь свої платформи? На якого чорта забираете йісторони в першому числі “Укр. Робітника” для точок своєї платформи, коли ліберальна платформа є дуже добра для вас і ви за неї боролись весь час в Оттаві?

Друге: за яку ж тоді платформу боролися ліберальні ворогами робітництва.

Заключення з цього ясні. Гіпс і Вудсворт в парламенті боролися за ліберальну платформу. Коли ж десь певного питання не було зафіксовано в ліберальній платформі, то вони за него не боролися, але просили. Зрештою, це був тільки одиний випадок про якусь там “нагороду” для робітників ставив Новой Скошії. І нічого не впросили, бо цього не було в ліберальній платформі.

Пенсію для старців, таку пенсію, що за життя її не дістанеш, а по смерті не дадуть, дада ліберальна платформа, а не Гіпс з Вудсвортом. Про це вони самі вже призналися в 2-му числі “У.Р.”

За те, щоб не відмовляти горожанським паперів тим робітникам, які є активні в родинному русі, Гіпс не борюється, хоч т. Попович пригадував йому це листовно. Не борюється й не просив, бо цього також не було в ліберальній платформі.

Вудсворт і Гіпс уважали, що коби до них звертався-листорново хтось з робітничих організацій, то це якясь “особицтво просьба”, що це просється у них якоїсь ласки. До них зверталися в робітничих справах, як до таких людей, що називали себе “робітничими представниками”. Але тепер вони самі заявляють, що вони ліберали, а не робітничі представники. Тепер вони відкрили ідути на ліберальному кордону, тепер вони поєдналися з “Укр. Голосом”, з найгіршими

форму боролися ліберальні партії, коли Гіпс борюється за іхню платформу? Третє: Чому треба було аж боротися, коли ліберальних, прогресивних та лейборитських посаів в парламенті була більшість? Можливо було просто більшістю голосами ухвалити без ніякої боротьби — чи не так? А то боролися самі із своєю платформою.

Даруйте, містер Гіпс, чи не боролися ви часом з вітраками в полі, як справжній парламентарний Дон Кіхот? А скажіть нам, як ви боролися проти безробіття, або за допомогою безробітним? Ніяк не боролися, бо цього не було в ліберальній платформі. Значить: як заїтали ви “достойних” Кінга й Мієна ще 7 січня 1926 року, “яке саме їх становище в справі безробіття”, так і до цього часу те питання стоїть. Треба було заїтати ще хоч раз, бо “достойний” Мієн чотири роки тому назад передав своє “достойництво” Бенетові, а той може й не знає, що воно до цього часу не має відповіді.

Пошукайте, панове Гіпс і Вудсворт за відповіддю в ліберальній платформі.

## ЯКІ З ЦЕГО ЗАКЛЮЧЕННЯ

Таку повинні отримати від робітництва й відповідь.

Ані одного голося не повинно дати робітництву цим ліберальним тенорам.

28 липня, в день виборів, йдть всі до голосування й віддають свої голоси тільки на кандидатів комуністичної партії в північній Вінніпегу на т. Леслі Мориса, а в північній центрі Вінніпегу на т. Дж. Форкіна.

## ПРОТЕСТУЄМО ПРОТИ БІЛОГО ТЕРОРУ В ПОЛЬЩІ

Вест Торонто, Онт.

Дня 10 липня ц. р. відбулися в нашій місцевості збори відділу РЗТ. Поза справами організаційними, які були до обговорення, а також передавборної кампанії і допомоги нашій пресі, на обговорення прийшла кореспонденція КРОЛ в справі білого фашістського терору в Польщі і засуду трьох львівських робітників на кару смерті за те, що вони послили розповсюджувати комуністичну літературу. Збори, заслухавши доповіді в цій сфері, одностолосно винесли рішучий протест, який рішено вислати до домініального уряду Канади в Оттаві і Дашинського в Варшаві. Також започатковано фінансову допомогу в цій справі і зараз зібрано кількадесять долларів.

Робікар.

ЕРІХ МАРІА РЕМАРК

## На західному фронті без змін

Переклав з німецької мови Ж. Бургард.

(24)

(Продовження)

Правда, багнет уже не має такою значіння, як раніше. При атаках тепер буває модним тільки зручними гранатами та з лопатами. Гостра лопата ласша та всебічна зброя: нею можна не тільки штовхнути під бороду, але перш за все нею можна бити, це має більше значіння, особливо, коли влучити поперець поміж плечем та шеею, то легко можна розколоти аж до грудей. Багнет часто застряває, тоді треба міцно наступити на живит, щоб його витягнути, а тимчасом можна самому потрапити під удар. Крім цього він ще інколи ламається.

Видні гасять газ. Ми чекаємо атаки і лежимо, тримаючи наготові маски, щоб вжити їх, як тільки побачимо першу тін. Розвиднюється, ще нічого й досі. Лише постійно цей гуркіт там, що шматую нерви, доїзди, поїзди, грузовики, грузовики, що там таке концентрується? Наша артилерія безуспішно панить туди, але воно не перестав, воно не перестав.

Один на одного. “Це буде, як на Соммі, тоді у нас підряд сім день та сім ночей був барабаний вогонь”, — каже Качинський понуро. З того часу, як ми тут, від нього вже не чуеш дотепів, а це кепсько, бо Качинський стара фронтана свиня, що має добрий нюх. Лише Тьяден тишиться, що дають великі порчі та коньяк; він навіть гадає, що ми так само спокійніснько довернемося і що нічого не трапиться.

Воно наче б так і виходить. День по дню минає. Я сиджу вночі в ямі та вартую, прислухаюсь. Наді мною здійснюються та падають ракети та світлові засони. Я обережний та напружений, серце калате. Очі мої все повертаються до годинника, що на ньому святається цифри; стрілка не посувається. Мене бере сон, я воруху пальцями в чоботях, щоб не заснути. Нічого не чути, аж поки мене не змінують; лише невпинний гуркіт здаєлю. Ми робимось спокійнішими і весь час граємо в скат. Може нам пощастить.

Цілий день на неби висять балони. Кажуть, що туди тепер прибули й танки, та що й дїтк, якій візьмуть участь в атаці. Але це нас цікавить менше, ніж те, що оповідають про нові вогнемести.

Серед ночі ми прокидаємося. Земля гуде. Над нами сильний вогонь. Ми ховаємося по кутках. Можна розрізнити постріли всіх калібрів.

Кожний хапає свої речі, щоб упевнитись кожний момент, що вони тут. Шанці тремлять, ніч це лише одне ревіння та блискання. Ми ба-

чимо себе при блискавичному освітленні та похитуємо головами з блідими обличчями та міцно ступеними вустами.

Кожний з нас чує, як важкі постріли зривають ринтовання шанців, як вони розкидають баласт та шматують зверху бетонні бриди. Ми помічаємо глухіший, божевільніший удар, подібний до удару лапи хижачки, коли постріл влучає в шанці. Враці легенька рекрутів бліді, як трупи, та мають виметти. Вони ще недосвідчені.

Повільно пробивається гідке, сіре світло до шанців і блискавки пострілів блідшають. Вже ранок. До гарматного вогню, тепер ще домішується вибухи мін. Це найбожевільніше, що може бути. Де вони влучають, там масова могила.

Виходить зміна, дозорці входять і заточуються, вкриті брудом і тремлять. Один мовчки лягає в кутку та їсть, — другий від вибухів дивічі перелітає через бруствер; йому нічого не сталося, крім нервового тону.

Рекрути погодяють на нього. Це заразливе, треба звернути увагу, бо вже й у інших починають третітати уста. Добре, що вже день, може атака буде до обіду.

Вогонь не слабшає, він летить і поза нами. Оскільки можна охопити оком, здіймаються фонтани землі та заліза. Охоплено дуже велике коло.

Атаки немає, але постріли тривають далі. Ми потроху робимось глухими. Майже ніхто не розмовляє. Нічого не можна й розуміти. Наші шанці майже знищено. В багатьох місцях вони мають ледве ½ метра заввишки,

вони пробиті дірами, лійками та горами. Безпосередньо перед нашим шанцем вибухає граната. Зразу робиться темно. Ми заспані і мусимь видобуватися. Через годину вхід знову вільний і ми трошки спокійніші, бо маємо роботу.

Наш сотений влизить до нас та оповідає, що зруйновано дві траншеї. Рекрути, побачивши його, заспокоюються. Він каже, що спробує сьогодні ввечері відвезти їжу. Це вже втіха; ніхто про це не думав, крім Тьядена. Але щось знову наближається, коли хотять привести їжу, думають рекрути, то це ще не так кепсько. Ми їм нічого не з'ясуємо, ми знаємо, що їжа така ж важлива, як набілі, і лише через те її постануть. Але нам не щастить. Починається вдруге штурм! Але він повертає. Нарешті, Качинський вирушає, але й він повертається, не здобувши нічого, ніхто не може пройти, ніякий собачий хвіст не надто тонкий для цього вогню.

Ми затягаємо ремінці дужче та довго жуємо кожний шматок. Але дарма, цього не вистарчає, ми скажемо голодно. Я ховаю шкурку від хліба; мякушу я з'їв, шкурка літається в торбинці; від часу до часу я її гризду.

Ніч нестерпна. Ми не можемо спати, дивимось персь себе і кунаємо. Тьяден жає, що ми змарнували для щурів шматки хліба, які вони пронадгризали. Треба було їх спокійніснько сховати. Тепер би їх кожний їв. Води теж не вистарчає, але ще не втомив.

(Далі буде)

## ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ!

ЧИТАЙТЕ І РОЗПОВСЮДНОУЙТЕ ТАКІ ЧАСОПИСИ Й ЖУРНАЛИ:

“УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ” — одиний український робітничий часопис в Канаді, виходить три рази на тиждень. Передплата: \$4.00 на рік, \$2.00 на шіроку.

“ФАРМЕРСЬКЕ ЖИТТЯ” — одиний літній фармерський український часопис в Канаді, що боронить інтереси працюючого фармерства. Передплата: \$2.00 на рік, \$1.00 на шіроку.

“РОБІТНИЦЯ” — одиний журнал в українській мові для працюючого жіноцтва, виходить два рази на місяць. Передплата: \$1.50 на рік, 80 центів на шіроку.

“БОЙОВА МОЛОДЬ” — одиний журнал в українській мові для української роб. фарм. молоді, виходить раз на місяць. Передплата лише 50 центів на рік.

Передплату на вощні часописи й журнали посилайте або на лив кожного часопису окрема, або на імя й адресу:

WORKERS AND FARMERS PUBLISHING ASS'N, Ltd. Cor. Pritchard & McGregor Sts. Winnipeg, Man.



# Вашого ймення нема між жертводавцями "Укр. Робітничих Вістей"? Так поспішіть з вашим одноденним заробітком для "УРВ"

## ЗРОЗУМІННЯ КЛАСОВИХ БОІВ, ЦЕ НАЙВАЖЛИВІШЕ ЗНАРЯДДЯ В БОРЮТБІ

Вейн, Алта.

Ще ніколи не вимагало життя й боротьба від робітників класового знання, як зараз. Знання й розуміння класової боротьби являється сьогодні найважливішим знаряддям класових боїв. Ще до вступу класу працюючих займала лише оборончі позиції, атакуючі капіталом з усіх сторін, а зараз трудящі усіх країн вперли в оборонні позиції класових боїв йдуть наступом на фронт капіталу й в бою здобувають ліші умови життя й праці.

І сама класова капіталу не клопочеться лишитися там, де гонять робітників, а заспокоює робітників олівом, та шибеницями, замучує їх по тюремних льохах, гратить їх на електричних кріслах, висилає на безлюдні острови. Класа капіталу вже не йде на те, щоб задовольнитися частинно домагаючі робітників, а усе своє ділля вона скерує на здавлення визвольного руху бойового робітництва. А вже найголовнішу свою атаку спрямовує капіталістичний світ проти країн усіх пролетарів, проти Радянського Союзу. Тому й увесь імперіалістичний світ зараз страждиво зброється, щоб в робітничо-селянській крові затопити Жовтєву революцію та її боїців.

Капітал зрушив всі свої сили й поставив їх проти трудящих СРСР й бойового робітництва капіталістичних країн, що знаходяться в спаяних лавах комуністичної партії. Усі буржуазні інституції й товариства, школи, церкви, преса — все це є змобілізоване до зтяжкої боротьби з трудящими масами.

І зараз не вистарчає працюючий клас відбивати лише атаки свого класового ворога, а треба наступати щораз з могутньою силою на позиції капіталу й там завдавати йому поразку за поразкою. Фронт цієї класової боротьби розтягується по усьому капіталістичному світі, на тому фронті станули поруч себе трудящі усіх націй, змагаючи до повалення ладу гнету й визиску, а встановлення ладу пролетарського.

На той бойовий фронт спішають так само українські трудящі Канади, об'єднані у своїх робітничо-фермерських організаціях ТУРФДІМ, його Жінсекції та Секції Молоді й РІТ. До тих організацій повинні спішити усі українські робітники й робітниці та бідицькі фермери, щоб в парі з пролетаріатом усього світу приєднати ударок капіталістичної системи визиску праці й гнету.

А. Ч.

## В ПОГОНИ ЗА РОБОТОЮ, Я ПРИЇХАВ АЖ ДО ТОРОНТО

Торонто, Онт.

Пошукуючи за працею, як і всі інші безробітні, я приїхав аж до Торонто. Коли я прийшов до Українського Робітничого Дому я не міг наловитися його будовою, та красою. Торонтовські товариші повинні бути горді тим, що мають де провадити культурно-освітню працю на користь працюючих. Я спитав кількох товаришів, чи не мають місця; де-б я міг переночувати. На жаль, місця не було, а переночувати десь треба. Зачав я питати хата в нічлігом. Якесь незнайомі люди сказали мені, що є місце нічлігу під часом. Я зайшов туди й там натрапив на невідомого патріота. Сидів він собі коло стола й попивав гомбру. Перед мною зараз почав хвалитися, що він мені роботу пошарастає у го-

тели, де саме він працює. Одначе, я запитав, що він мені обіцяє і потішась роботою, бо фляшка уже спорожнюється. Він думав, що я втішуся роботою й за послідний цент йому зафундую другу батлину, але так не сталося. Замість гомбру, я вичитав його чи належить він до якої організації.

— Шу-у-у-р. — відповідав на запитання. Далі став хвалитися, що має дочку, яка ходила 5 років до української школи іменем Шевченка, а зараз має лише 14 років і вже заручена. Я сказав йому, що лише було би, щоби він послав свою доньку до Укр. Роб. Школи, бо ті діти, що учаться в УРДШколі є діти класової свідомості, а ті, що ходять до школи патріотичної, там їх навчають і виховують проти власної робітничої сім'ї.  
Г. Скрипник.

## ЧОМУ НЕ ЙДУТЬ КАНАДСЬКІ ПЕТЛЮРІВЦІ ВИЗВОЛИТИ УКРАЇНЦІВ ВІД ПІЛСУДСЬКОГО Й МАНІУ?

Вера, Саск.

Читаю я часом патріотичні газети канадської контрреволюційної найманщини й там бачу раз-у-раз вицади проти Радянської України. Ота контрреволюція гордає на все горло, що вона хоче самостійної України, хоче визволити Радянську Україну від Москви, та зробити її незалежною. Одначе, я не читав ніодного разу, щоби оті самі синьо-жовті патріоти боїдай заговорили про визволення земель й трудящих Західної України, що стогнуть в ярмі польської шляхти, румунської сікуранці та чехословацьких жандармів. Чому ж не йдуть ті панове визволити тієї самої України, яку вони спрощають польським, румунським і чеським імперіалістам?

Синьо-жовті патріоти знають добре, що трудящі Радянської України самі спільними силами з російським пролетаріатом створили у важких класових боях Радянський Союз, самі по власній волі вступили до того союзу пролетарів усього світу, й той Радянський Союз будуть обороняти, де тільки б не появився класовий ворог. І саме оцей союз усіх пролетарів в СРСР робить країну непереодоною.

Ленін сказав одного разу до трудящих Радянського-Союзу: Товариші, держіть карабін в руках, бо це ваша оборона, ваш хліб, ваша свобода, ваша земля.

І трудящі СРСР йдуть сьогодні по завіту свого вождя й з отим самим карабіном вартують на кордонах великого Радянського Союзу. Вартують так само перед такими брехливими оборонцями — й визволителями синьо-жовтими, що намагаються спрощати Радянську Україну й її трудящих імперіалістичним хижакам.

Я вже самий мав нагоду бачити таких патріотичних "визволителів" в невеличкій містечку Маковей. Отам тисячами вимордовали найменші бандинські "визволителі" робітників і селян вчас наладу на землі Радянської України. Я пригадую собі, як в союзі з місцевими курсулами напали вони на робітників і бідицьких селян по хатах і їх вимордовували масово. Звичайно, ті "визволителі" впадали в хату, й дивилися на руки батьків, дітей-матерей, й коли руки були моголісті,

спрацьовані, зараз мордували їх на місці. Отак виглядало вже тоді "визволення", а як би оті самі дані розинали сьогодні трудящих, коли-б вони завопили Радянську Україну у свої руки? Певно не милували б; а живцем замучували б на смерть.

Та на варті Радянської України й всього Радянського Союзу стоїть багат червоноармійський, який задавить оту навалу капіталістичних хижаків та їхніх найманців.

А. Несторук.

## ПЕТЛЮРІВСЬКА ЗГРЯЯ НЕ ПРОТЕСТУЄ ПРОТИ БІЛОГО ТЕРОРУ В ПОЛЬЩІ

Келгари, Алта.

Час від часу попадають мені в руки жовто-блакитні рептильні газети "У.Г.", "К.Ф.", "К.У.", які кривчать на свідомих робітників та фермерів тут у Канаді. В цих виборках одинока компартія вступила з програмою в користь всіх пановладів цієї країни. Кандидати компартії не мають "расових упереждань" як має пан Свістун.

Зараз в надходячих домінальних виборках ці панки стараються всіма способами та силами підластивити буржуазним партіям і дітяти від них деяких охланів.

І тому кожний свідомий робітник та фермер повинні так попрацювати в користь кандидатів своєї партії, щоб вони зістали вибрані. А панкам з петлюрівського табору радимо протестувати проти білого терору, який зараз провадиться на землях Галичини, Румунії та Закарпатській Україні.

Найкращу відповідь трудящі зможуть дати воям напашкам, масовим вступленням в члени комуністичної партії, бо лише одна комуністична партія бореться за всіх трудящих в Канаді і по всьому світі.

В день виборів голосуйте на кандидатів компартії в тих виборчих округах, де вони є назначені.  
Степурій.

Війні не протестує тому, що вони не є й не були по стороні трудящих, вони кожної хвилини помогали-б розривати на шматки всіх свідомих робітників та фермерів тут у Канаді.

В цих виборках одинока компартія вступила з програмою в користь всіх пановладів цієї країни. Кандидати компартії не мають "расових упереждань" як має пан Свістун.

Зараз в надходячих домінальних виборках ці панки стараються всіма способами та силами підластивити буржуазним партіям і дітяти від них деяких охланів.

І тому кожний свідомий робітник та фермер повинні так попрацювати в користь кандидатів своєї партії, щоб вони зістали вибрані. А панкам з петлюрівського табору радимо протестувати проти білого терору, який зараз провадиться на землях Галичини, Румунії та Закарпатській Україні.

## Я ВЖЕ ПЕРЕЇХАВ УСО ЗАХІДНУ НАНАДУ, А РОБОТИ ТАКИ НЕ НАЙШОВ І ДОСІ

Ню Есквіт, Саск.

Десь з кінець місяця березня став топтатися сідг. Я сидів теді при вікні й думав, куди по мандрівити за роботою спочатком весни, коли то будуть починатися роботи, як писала буржуазна преса, а за нею й синьо-жовта, патріотична. Сніг врешті ступився й я пустився в мандрівку за роботою в околиці Саскатуну. Я вже вибрался в дорогу на 2 візика. Мене відвіз мій сусід, що їхав у місто, на станцію. День був сонячний, погода надворя гарна. Сніг ще ротавав й струмоками пливала водичка в борозди. Ми рушили пополюдні в дорогу до Саскатуну. В Саскатуні ми вже застали сотки безробітних. Ми поклали в борозди. Зараз на станції заїзничий мене стрівули понад сотні безробітних. Усі вони прийшли побачити нових безробітних, щоб знати від них хоч будь-яке слово за працю. І перше їхнє слово було, чи в нас немає хоч пару центів для їх на хліб, бо вже цілими днями ходять голодні. Я поділився з ними пару центами. Нас було тут вже дві сотні безробітних, спати на соломі, накриваючись вітром та зимом. Кожного дня зараз зраня ми виходили на місто й шукали за роботою. Надармо.

Я поїхав далі. Цим разом я подався до Принца Алберта. Там я вдавас до одного українця, що мав стайню а деревом. Я й не кількох робітників застали одного старого робітника, який дозволив нам переночувати на дошках, толкуючи, що ми йому

Іздажали один, прибували другі в товарних вагонах черні, одерті, голодні. Саме в той час прибули одні безробітні з худоподаними змореними обличчями, висіди з товарного поїзду й стали просити боїдай 10 пенуза на хліб, бо вже три дні в дорозі й немали ні крихти в роті.

Ночі були холодні. Голод і холод були невідступними нашими друзями. На полях вже почалася праця, одначе нас ніхто до неї не кликав. Я поїхав назад до Саскатуну. Я застав вже боїдайну армію безробітних, чим переночувати. Нас ніхто не потребував. Пошнурився знов те місто й подався до Ванкувера, де мали брати робітників до гірників. Зараз на станції заїзничий мене стрівули понад сотні безробітних. Усі вони прийшли побачити нових безробітних, щоб знати від них хоч будь-яке слово за працю. І перше їхнє слово було, чи в нас немає хоч пару центів для їх на хліб, бо вже цілими днями ходять голодні. Я поділився з ними пару центами. Нас було тут вже дві сотні безробітних, спати на соломі, накриваючись вітром та зимом. Кожного дня зараз зраня ми виходили на місто й шукали за роботою. Надармо.

Я поїхав далі. Цим разом я подався до Принца Алберта. Там я вдавас до одного українця, що мав стайню а деревом. Я й не кількох робітників застали одного старого робітника, який дозволив нам переночувати на дошках, толкуючи, що ми йому

не мімо тих дошек. І справді, ми, хоч як голодні, за дошки ще не бралися їсти. Ми переспади ніч. Над ранком появилася самий господар з великим червоном й привітав нас такими словами:

— Добре вам спати? Ліпше, неробі!

Ми хочемо роботи, але не маємо де, відповідаємо йому. Дайте ви нам роботу, прохаємо його.

— Йдіть на фарми, а ні, то зараз підете он там... і показав нам в сторону тюрми.

— Дайте нам праці або втримання, а ні, так беріть нас в тюрму — кликали безробітні.

Ми й пішли. Я пустився в сторону Ді Нес, Мані. І там застав я те саме. Повно безробітних по вулицях. Около 600 безробітних стояло вже коло офісу. З ними я виходив щодня поїзд офісу й всі шитали за роботою, й всі отримували одну й ту саму відповідь: — Роботи немає! Ми щодня кормилися лише рибою, що її наловили, спали по корчах. Рано розпалювали вогонька й грілися самі, просушували своє шмаття.

Якось одного разу вдав глянзовий сніг, ми повставали рано й побачили себе під трубною верство снігу.

Тут вже безробітні стали з'являтися щодом боротьби за працю або хлібом. Влаштували мітинги, демонстрували, вислали делегатию до радних місест. Спочатку, щоб зашнурвати безробітних, панки видали на день кожного по одному бохонію хліба, але безробітні стали домагаються вже три рази їсти денно або праці.

Дайте нам праці або втримання, а ні, так беріть нас в тюрму! — такі написи несли безробітні, демонструючи вулицями міста. Одначе, змалла організаційність, що робітників не велі була вибороти отих завданнів, що були поставлені в написках. Мейор міста, щоб збути безробітних вже навіть сказав їм, щоб їхали собі за кармо поїздом в іншу містечність, бо тут немає вигляди на працю. Безробітні пустилися їхати цілком ливо, справочився на слова самого мейора, одначе, побачивши їх знігав в платформі, побігаччи клубом. І нічого безробітні їхали далі.

Ми опинилися на станції Голденбей. Переспади в корчах Ранком знов кожані з нас пустилися далі в дорогу, бо тут не було по роботи. Одні їхали на Вінніпег, а й подався на захід. Зі зноско було ще кілька панів безробітних. Ми прийшли до станції Кренбуш й там тремтею став на нас шпурляти камінями, поцілювши одного з нас сильно в ребро. Нас позналили з того поїзду й ми мусіли йти пішкию. Ми йшли голодні, не ївши нічого пару день. Від голоду ми ледве носувалися вперед. Наша поїздя була брудна вода в калабанях й рюках. Отак за тією каламутною водою ми йшли 20 миль пішки. Наші ноги попухли, адеревали. На вечер ми прибули до Прері Ривер, Саск. Там ми ледо покрилися, переночували й знов ранком вирушили далі в дорогу, куди хто хотів і міг.

Відамі й я помадривав далі шукати роботи. Я йду, й по самий переживаю там з безробітними, напишу ще до "УРВ". Зараз я дуже бивав би, щоб з нами мандрували писакі "Укр. Голосу", "Канадського Українця", й "Канадського Фермера", отак само згодилилі, створили та зморенилі й шукали праці — а тоді маже не писали-б на шпальтах своїх рептіалів. В Ферніях зараз революція усього арештування наших товаришів. Одиж вже пошаруджувано від 3-ох місяців аж до 2-ох років тяжкої тюрми. Так само перевезла румунська

Петро Кукасюкський.

## ДО ВІДОМА УКРАЇНСЬКИМ РОБІТНИКАМ В ЕДМОНТОНІ Й ОНОЛІЦІ

Цим повідомляємо українське робітництво в Едмонтоні й околиці, що українські робітничі організації при Укр. Роб. Домі в Едмонтоні постановили поспішити з допомогою своєї преси. На зборах відлду ТУРФДІМ вибрано пресовий комітет, який відбув засідання 11 липня й на нему ухвалив:

Відбути 3 серпня ПРОГУЛЬКУ-ПІКНІК і того самого дня вечером КОНЦЕРТ-МІТІНГ в Укр. Роб. Домі, чистий дохід з яких призначений на допомогу своїй пресі, яка її негайно потребує.

Взиваємо також всіх читачів української робітничо-фермерської преси, які мають залегу передллату на "Укр. Роб. Вісти", "Фармерське Життя", "Робітницю" і "Бойову Молодь", що коли до них згодяться наші колектори, то щоб не отягалися, але виривували свою залегу передллату.

Канчемо робітництво Едмонтону й околиці численно прибути 3 серпня на пікнік і на концерт, провести гарно час, послухати пісні, музики й промовців і своїми датками допомогти своїй пресі.

За Преском

К. БУДНИК.

## МИ КЛИЧЕМО ПИСАКІВ "УКР. ГОЛОСУ" Й "КАНАДІЙСЬКОГО УКРАЇНЦЯ" ПОЛІЗТИ ДО НАС В МАЙНИ!

Бінфейт, Саск.

Коли нам часом попадається читати жовто-блакитну й червонопопівську пресу, то справді робітничі якесь жако, що такі "вчені" люди, а так брехливо дивляться на життя нашої імміграції в Канаді.

Коли читається оті часопіси, в них нічого більше немає окрім брехливих заяок на робітників і фермерів. І не знати, за що за яке вони на нас піддають своє патріотичне та поповське гуде болото, хіба за те, що класово свідомі робітники не хочуть далше на неробів працювати й домагаються кращих умови життя для своїх родичів. Та ці самі "вчені" люди пробувають нам трудящим захламляти оїй ажкомсь демократичним й реалістичним добробутом, що існує між небом, а землею.

Але коли-б оті "вчені", провільний крикуни від "Українського Голосу" й "Канадського Українця" перекнули свої редакторські крісла й виїхали на два — три роки до майни, або на фарми, щоби їм так руки попухли, як нам попухуть; та походили а рік-тоді й голодні по канадським демократичним раю, а певний того, що оті брехачі патріотичні лише тоді могли би стати чесними духами трудящих української імміграції в Канаді.

Отак воно панове, неробі! Приходьте до нашої фізичної школи праці, в нас не треба червоним писати брехливі бухтї на білих папері, у нашої фізичної школи власним попом і слово вишисуються червоною правдиві літери на наших власних доловних і ми самі з наших криваних буквін виучуємося на нашу історію, яка багата різними від отих панських літробіжних красно-мовних ледів. Осей той "добробут" на наших очах:

## РУМУНСЬКА СІКУРАНЦА ВІАРЕШТОВУЄ СЕЛЯН І РОБІТНИКІВ З ПАРТІЇ ВИЗВОЛЕННЯ

Дімінгдон, Онт.

Тов. І. Івасюк з Дімінгдон, Алта., надіслав до редакції "УРВ" листа від свого товариша з Кімманіа, якого подаємо: "Тіпуть мене до брутального насильства капіталу над працюючими не авело тебе з правдивого пролетарського шляху. Так само я радю, що ти інтересуєшся цими товаришами й робітничим рухом тут на Буковині, що її важко угнітати капіталів. В Ферніях зараз революція усього арештування наших товаришів. Одиж вже пошаруджувано від 3-ох місяців аж до 2-ох років тяжкої тюрми. Так само перевезла румунська

В околиці, де я переживаю знаходиться кільканагть копаней вугілля. Там працює 3 до 4 сотки найбш іммігрантів. Та порівняти життя нашої імміграції з дібним людським життям, так це чорна перевержена могила, де знаходиться живі мерці.

Тутешні вуглеві барони своїми злодійскими висисками затроїли ціле життя і буття нашої імміграції.

Десять робітників цілу зиму жили в майнах від землею і так доробились, що колг-під везли їх відправлено а роботи, зараз на другий день за ними заглядає година смерті.

Та ще на цьому не кінець. Осей минулої зими в одній з тих доокочливих майнів оден панський наймит донувив до такого алочнну, що поробив до майни брами (двері) і замкав людею у майні так як диких звірів. І коли-б у майні залягав вогонь або прирвалося вода, то майнери вигинули-б тут до одного. А коли робітники змоглися й розломали браму та віддобулись на волю, так цей самий панський наймит і своєю сказаною алозистичниною 8 років а дітьми зовсім на брех. Видивну навіть таких робітників, що по 10 років змарнували в тій самій копаней.

Отак таке життя робітника, колігнів самий за собою відмістився в панів. На такого робітника кидаются всі багаті і їхні люкаї, щоб його задавити, знищити.

А що-б нам позбутися отаких панських брутальних режімів, то нам немає чого сподіватися на панський ласку, бо пані всі однакові, чужі чи свої. І працюючим якраз тепер пора вступитися від отих панських літробіжних красно-мовних ледів. Осей той "добробут" на наших очах:

В Кімманіа поставили були до громадських виборів за деїрива. Артимона Руснака, а за радних Гіншку Івана, Миколу Морковича, а за незалежних Дажуковича. Правда, за мачових арештів і пересидування вони перепали при виборках. В нас тепер ще й зборонили видавати нашу газету й важко став без неї!

И.И.



# ВИБОРЧІ МІТІНГИ КОМУНІСТИЧНОЇ ПАРТІЇ У ВІННІПЕГУ.

Нині подаємо спис виборчих мітінгів комуністичної партії у Вінніпегу, що починаючи від понеділка, 30 червня, будуть відбуватися в різних вечорах під відкритим небом.

## ПІВНІЧНИЙ ВІННІПЕГ:

Середа, 23 липня	Atlantic Ave. and Andrews Street
Середа, 23 липня	Mountain Ave. and Seymour St.
Четвер, 24 липня	College Avenue and Prince Street
Пятниця, 25 липня	German Hall, Cor. McGregor and Aberdeen Liberty Temple, Cor. Pritchard and Salter

## ПІВНІЧНИЙ ЦЕНТР:

Вівторок, 22 липня	Pacific Avenue and Ellen Street
Четвер, 24 липня	Bannatyne Ave. and Dagmar St.
Пятниця, 25 липня	Alexander & East Sts. (Weston)

ПОЧАТОК ВСІХ МІТІНГІВ В ГОДИНІ 8-Ю ВЕЧЕРОМ.

# НОВИЙ ЗАРЯД СЕКЦІЇ МОЛОДІ ВЗЯВСЯ РІШУЧІШЕ ЗА ПРАЦЮ В ЮНАЦЬКІЙ ОРГАНІЗАЦІЇ

## Вінніпег, Ман.

Новий Заряд Секції Молоді після піврічних зборів усього членства скликав на 20 липня надзвичайні збори, на яких постановлено відбудувати, наталі роботу в юнацькій організації й повести її рішучіше в наступному півріччі. Хоч мітінг був проголошений на 10 годину зранку, неможна було почати нараду, бо не було з ким. Молодь їде відомо сльозом старших членів і членкинь наших братніх організацій й починає свої мітінги врання, менше за півгодинним опієнням. Й кожний, сподіючись, що мітінг і так не почнеться у визначений час, самий приходить лише тому пізно. Як все, так і цим разом мітінг Секції Молоді почався далеко поза визначеним часом. Й наслідки на мітінгу усіх 38 членів і членкинь, з того лише 8 були старшого підвілля, решта належала до молодшого. Куди ж ділася решта членства Секції Молоді у Вінніпегу? Чому вони не прийшли на свій мітінг й то надзвичайний, значить, дуже важкий?

Чимало з тих членів і членкинь Секції Молоді, що не явилися на мітінг, я бачив пізніше коло своїх помішканив, що нудували. Деяких знов стрічав на мітінгу. Значить, у місті Вінніпегу є ще по хатах чимало їх, не виїхали нікуди, і чому ж не прийшли на свій мітінг? Не можна не винувати самих батьків, які засталою ставлять до своїх юнацької організації, до Секції Молоді, й не дорікають, щоб їхня дитина приходила на мітінг. Тут вже найбільший заряд Секції Молоді нічого не вліє, коли немає збоку самих батьків співробітництва болей в тому, щоб вислати своїх дітей на мітінг Секції Молоді.

Однак не зважаючи на таке число присутнього членства, мітінг почався. Зараз по прочитанні протоколів секретаркою товаришкою Дегодь, голова Секції Молоді тов. Саяк прочитав допис з "УРВ", де були подані критичні зауваження з півріччя.

Плян праці спортивного комітету такий: Вівторок в 7 годині вечером бейс-бал на ексбішен-гранд; в середу в 7 год. вечером будування живих вежі; в четвер теж в 7 год. вечером м'яне бігання й скоки для виправлення м'язів цілого тіла на ексбішен-гранд; в п'ятницю так само в 7 год. вечером вправи з булавами (клоб-свінген). Усі спортивні вправи за вичаєм бейс-бал і м'яне бігання й скоки відбуваються в Укр. Роб. Домі.

## ТРЕБА ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ ПЕРЕД СЛАБИСТЮ Й КАЛІЦТВОМ В РЗТ

### Вінніпег, Ман.

На днях я рішився відвідати одного товарища, з яким не бував вже довгий час. По дорозі я стрінух ще одного товарища й пішли разом туди. В хаті того товарища, до якого ми прибули, застали ще кількох робітників. Отак усі похолодали й почали балакати про життя, працю й сьогоднішні дії.

В балаці заговорили й про нашу робітничу допомогну організацію. Саме в той час один робітник реаловив, як допомагає йому РЗТ-вчас найгорнішої години, вчас його слабости. Його

## Я НІКОЛИ НЕ СПОДІВАВСЯ, ЩО МЕНЕ ПОКАЛІЧТЬ В ПРАЦІ

### Монтреал, Кве.

Звичайно, в нас відбувається два рази в тижні спів і мені приходиться їхати на пробі стріткарю. Якось одного вечера їду я до стріткарі й помітив підперто до сторони робітника, що постогував важко. Й приступив до його й спитав, що йому бракує. Отой робітник пізнав мене зразу, хоч я собі його не пригадавав.

Врешті він самий пригадав мені, як то в одного разу переконував його, щоби він вступив до РЗТ й забезпечився перед будь-яким нещастям, що чиняє на кожного робітника в праці.

## ВЖЕ ДВА МІСЯЦІ Я ЛІКУЮСЯ В ШПИТАЛІ Й ВАЖКО ВИДУЖАТИ

### Бонвил, Алта.

Я вже два місяці лежу в тушетньому шпиталі. Мало нас тут є робітників, що працла, бо лише нас трьох чоловіків і одна робітниця, але й тих навіть не дозвляють норен аж снід.

На тому мітінгу лише голова спортивного комітету тов. Колбіанський подав звіт. Він закликає, що члени й членкині Секції Молоді замало в той цілком не приходять на спортивні вправи. От і зараз спортивний комітет Секції Молоді готується до масових виступів з спортивними вправами на юнацькій і диточій пілці в день 3 серпня. Треба вже до цього готуватися.

Деякі юнаки вже почали свою працю. Так їх замало. На це мусять звернути увагу завжди самі батьки й прищипувати своїх дітей і молодь, щоб вони відбудували ті спортивні вправи й брали самі в їх активну участь.

Оці дії провад спортивний комітет, працюють найкращі інструктори Секції Молоді й треба лише подбати усім ризикам, щоб на цей час вони відправили своїх дітей і молодь на визначене місце вправ. Замазуються, що на ці вправи мають право бути й брати участь усі діти й молодь працюючих батьків.

## АЖ ТЕПЕР ПІЗНАВ Я ВАГУ РЗТ ДЛЯ РОБІТНИКА В НАЙГОРШІЙ ГОДИНІ.

### Гвелф, Ont.

Я висказую щиро подяку Головному Заряду РЗТ за триразову допомогу вчас моєї слабости: \$13.50, \$34.50, \$61.50. Оця допомога мені дуже подала вчас найгорнішої години, коли я не був в силі заробити на своє втримання. Я пролежав 7 тижнів в шпиталі, а в тижнів на фармі, й однаково не починаюся ще повно здоровим. Лікар, шкертуючи мене, ствердив, що в мене є продривлений жолудок.

Мене запитує багато робітників, чи Головний Заряд РЗТ виплатив мені прову допомогу, бо тут противники наших робітничих організацій пускають брехливі вісті, що наше товариство не виплачує повної допомоги. Я скажу, що я отримав навіть більше допомоги, як я собі був обчислив самий.

Я аж тепер самий спізнав, як великою являється поміч РЗТ тоді, коли робітник не є встані запрацювати на себе. Є чимало робітників, які ще відтворюють від цієї робітничої допомогнової організації, відкладаючи забезпечення себе від слабости або каліцтва на пізніше, тожкуючи, що зараз немають чим платити вкладки тощо. Я вірю, що воно не одному важко, але й знаю те, що чимало робітників втрачують свої запрацювані центи на тютюн, випивку, на карти. А знаю теж, що багато саме з тих робітників не є ще членами РЗТ. Й саме тих робітників я хотів би перестерегти, щоб не відкладали на пізніше, а зараз епішнали забезпечити себе в РЗТ. Вкладка велика, зате поміч у велику. От зараз в часі моєї хвороби мене відбудував зчаста опікун хорих т. К. Медвіць, приходив секретар РЗТ т. Олжубко. Мені приносили газети й книжки. Так само приходили до мене т. Дунаський зі своєю дружиною й братом, т. Д. Голуцький з родиною, відбудували мене й більше товаришів й їм я щиро дякую за їхні відвідини. Затє підножю разу не навадився до мене мій однокласник, ще переживає тут.

Отак ми зчаста говоримо між собою й врешті він повелі став більше впливоватися в причини усьогого лиха й роздумувати, як відбулися отіх аліднів, в яких переживають працюючі.

Вкінні вінніпегський канадійсько-пугістський Френк Батаглія має нагоду добуитися на найвищий набель борця середньої ваги, коли він буде змагатися з Джоком Малоні, шкелювським пугістом. Змагання відбудеться в амфітеатрі на 22 липня, у вівторок.

Прийтеат Батаглія говорить, що він побить шкелювського пугіста, а це значить, один успіх більше в його успішній кар'єрі. Він вишлов побліником у великих змаганнях із славним пугістамі кожне змагання робило його завжди славнішим і гідним прітвинником своїх товаришів по фаху. Він поборовав Лорі Пенна і Персі Полака, двоох визначних борців середньої ваги.

Цей ветеран-пугіст поборов своїх противників в більше аж 300 змагань. Він чинить зараз 33 роки життя, однак помімо того його спритності і сила є зараз такі великі, як будь коли передтим. В 1929 році він змагався із славним пугістамі в Америці і одержув великі успіхи. Він борюва за чейністою із знаменитим белгійським пугістом Рені Ді Вос, поборова Джорджа Діксона, змагався також з Веслеюм Кечелі з каліфорнійським силачем, знаним під іменем "Нейтл Сон". Всім буде цікаво побачити його змагання з Фрейком Батаглією у вівторок, 22 липня, в амфітеатрі.

Вкінні вінніпегський канадійсько-пугістський Френк Батаглія має нагоду добуитися на найвищий набель борця середньої ваги, коли він буде змагатися з Джоком Малоні, шкелювським пугістом. Змагання відбудеться в амфітеатрі на 22 липня, у вівторок.

Прийтеат Батаглія говорить, що він побить шкелювського пугіста, а це значить, один успіх більше в його успішній кар'єрі. Він вишлов побліником у великих змаганнях із славним пугістамі кожне змагання робило його завжди славнішим і гідним прітвинником своїх товаришів по фаху. Він поборовав Лорі Пенна і Персі Полака, двоох визначних борців середньої ваги.

Цей ветеран-пугіст поборов своїх противників в більше аж 300 змагань. Він чинить зараз 33 роки життя, однак помімо того його спритності і сила є зараз такі великі, як будь коли передтим. В 1929 році він змагався із славним пугістамі в Америці і одержув великі успіхи. Він борюва за чейністою із знаменитим белгійським пугістом Рені Ді Вос, поборова Джорджа Діксона, змагався також з Веслеюм Кечелі з каліфорнійським силачем, знаним під іменем "Нейтл Сон". Всім буде цікаво побачити його змагання з Фрейком Батаглією у вівторок, 22 липня, в амфітеатрі.

Вкінні вінніпегський канадійсько-пугістський Френк Батаглія має нагоду добуитися на найвищий набель борця середньої ваги, коли він буде змагатися з Джоком Малоні, шкелювським пугістом. Змагання відбудеться в амфітеатрі на 22 липня, у вівторок.

Прийтеат Батаглія говорить, що він побить шкелювського пугіста, а це значить, один успіх більше в його успішній кар'єрі. Він вишлов побліником у великих змаганнях із славним пугістамі кожне змагання робило його завжди славнішим і гідним прітвинником своїх товаришів по фаху. Він поборовав Лорі Пенна і Персі Полака, двоох визначних борців середньої ваги.

Цей ветеран-пугіст поборов своїх противників в більше аж 300 змагань. Він чинить зараз 33 роки життя, однак помімо того його спритності і сила є зараз такі великі, як будь коли передтим. В 1929 році він змагався із славним пугістамі в Америці і одержув великі успіхи. Він борюва за чейністою із знаменитим белгійським пугістом Рені Ді Вос, поборова Джорджа Діксона, змагався також з Веслеюм Кечелі з каліфорнійським силачем, знаним під іменем "Нейтл Сон". Всім буде цікаво побачити його змагання з Фрейком Батаглією у вівторок, 22 липня, в амфітеатрі.

Вкінні вінніпегський канадійсько-пугістський Френк Батаглія має нагоду добуитися на найвищий набель борця середньої ваги, коли він буде змагатися з Джоком Малоні, шкелювським пугістом. Змагання відбудеться в амфітеатрі на 22 липня, у вівторок.

Прийтеат Батаглія говорить, що він побить шкелювського пугіста, а це значить, один успіх більше в його успішній кар'єрі. Він вишлов побліником у великих змаганнях із славним пугістамі кожне змагання робило його завжди славнішим і гідним прітвинником своїх товаришів по фаху. Він поборовав Лорі Пенна і Персі Полака, двоох визначних борців середньої ваги.

Вкінні вінніпегський канадійсько-пугістський Френк Батаглія має нагоду добуитися на найвищий набель борця середньої ваги, коли він буде змагатися з Джоком Малоні, шкелювським пугістом. Змагання відбудеться в амфітеатрі на 22 липня, у вівторок.

Прийтеат Батаглія говорить, що він побить шкелювського пугіста, а це значить, один успіх більше в його успішній кар'єрі. Він вишлов побліником у великих змаганнях із славним пугістамі кожне змагання робило його завжди славнішим і гідним прітвинником своїх товаришів по фаху. Він поборовав Лорі Пенна і Персі Полака, двоох визначних борців середньої ваги.

Цей ветеран-пугіст поборов своїх противників в більше аж 300 змагань. Він чинить зараз 33 роки життя, однак помімо того його спритності і сила є зараз такі великі, як будь коли передтим. В 1929 році він змагався із славним пугістамі в Америці і одержув великі успіхи. Він борюва за чейністою із знаменитим белгійським пугістом Рені Ді Вос, поборова Джорджа Діксона, змагався також з Веслеюм Кечелі з каліфорнійським силачем, знаним під іменем "Нейтл Сон". Всім буде цікаво побачити його змагання з Фрейком Батаглією у вівторок, 22 липня, в амфітеатрі.

Вкінні вінніпегський канадійсько-пугістський Френк Батаглія має нагоду добуитися на найвищий набель борця середньої ваги, коли він буде змагатися з Джоком Малоні, шкелювським пугістом. Змагання відбудеться в амфітеатрі на 22 липня, у вівторок.

Прийтеат Батаглія говорить, що він побить шкелювського пугіста, а це значить, один успіх більше в його успішній кар'єрі. Він вишлов побліником у великих змаганнях із славним пугістамі кожне змагання робило його завжди славнішим і гідним прітвинником своїх товаришів по фаху. Він поборовав Лорі Пенна і Персі Полака, двоох визначних борців середньої ваги.

Цей ветеран-пугіст поборов своїх противників в більше аж 300 змагань. Він чинить зараз 33 роки життя, однак помімо того його спритності і сила є зараз такі великі, як будь коли передтим. В 1929 році він змагався із славним пугістамі в Америці і одержув великі успіхи. Він борюва за чейністою із знаменитим белгійським пугістом Рені Ді Вос, поборова Джорджа Діксона, змагався також з Веслеюм Кечелі з каліфорнійським силачем, знаним під іменем "Нейтл Сон". Всім буде цікаво побачити його змагання з Фрейком Батаглією у вівторок, 22 липня, в амфітеатрі.

Вкінні вінніпегський канадійсько-пугістський Френк Батаглія має нагоду добуитися на найвищий набель борця середньої ваги, коли він буде змагатися з Джоком Малоні, шкелювським пугістом. Змагання відбудеться в амфітеатрі на 22 липня, у вівторок.

Прийтеат Батаглія говорить, що він побить шкелювського пугіста, а це значить, один успіх більше в його успішній кар'єрі. Він вишлов побліником у великих змаганнях із славним пугістамі кожне змагання робило його завжди славнішим і гідним прітвинником своїх товаришів по фаху. Він поборовав Лорі Пенна і Персі Полака, двоох визначних борців середньої ваги.

Цей ветеран-пугіст поборов своїх противників в більше аж 300 змагань. Він чинить зараз 33 роки життя, однак помімо того його спритності і сила є зараз такі великі, як будь коли передтим. В 1929 році він змагався із славним пугістамі в Америці і одержув великі успіхи. Він борюва за чейністою із знаменитим белгійським пугістом Рені Ді Вос, поборова Джорджа Діксона, змагався також з Веслеюм Кечелі з каліфорнійським силачем, знаним під іменем "Нейтл Сон". Всім буде цікаво побачити його змагання з Фрейком Батаглією у вівторок, 22 липня, в амфітеатрі.

Вкінні вінніпегський канадійсько-пугістський Френк Батаглія має нагоду добуитися на найвищий набель борця середньої ваги, коли він буде змагатися з Джоком Малоні, шкелювським пугістом. Змагання відбудеться в амфітеатрі на 22 липня, у вівторок.

Прийтеат Батаглія говорить, що він побить шкелювського пугіста, а це значить, один успіх більше в його успішній кар'єрі. Він вишлов побліником у великих змаганнях із славним пугістамі кожне змагання робило його завжди славнішим і гідним прітвинником своїх товаришів по фаху. Він поборовав Лорі Пенна і Персі Полака, двоох визначних борців середньої ваги.

Цей ветеран-пугіст поборов своїх противників в більше аж 300 змагань. Він чинить зараз 33 роки життя, однак помімо того його спритності і сила є зараз такі великі, як будь коли передтим. В 1929 році він змагався із славним пугістамі в Америці і одержув великі успіхи. Він борюва за чейністою із знаменитим белгійським пугістом Рені Ді Вос, поборова Джорджа Діксона, змагався також з Веслеюм Кечелі з каліфорнійським силачем, знаним під іменем "Нейтл Сон". Всім буде цікаво побачити його змагання з Фрейком Батаглією у вівторок, 22 липня, в амфітеатрі.

Вкінні вінніпегський канадійсько-пугістський Френк Батаглія має нагоду добуитися на найвищий набель борця середньої ваги, коли він буде змагатися з Джоком Малоні, шкелювським пугістом. Змагання відбудеться в амфітеатрі на 22 липня, у вівторок.

Прийтеат Батаглія говорить, що він побить шкелювського пугіста, а це значить, один успіх більше в його успішній кар'єрі. Він вишлов побліником у великих змаганнях із славним пугістамі кожне змагання робило його завжди славнішим і гідним прітвинником своїх товаришів по фаху. Він поборовав Лорі Пенна і Персі Полака, двоох визначних борців середньої ваги.

Цей ветеран-пугіст поборов своїх противників в більше аж 300 змагань. Він чинить зараз 33 роки життя, однак помімо того його спритності і сила є зараз такі великі, як будь коли передтим. В 1929 році він змагався із славним пугістамі в Америці і одержув великі успіхи. Він борюва за чейністою із знаменитим белгійським пугістом Рені Ді Вос, поборова Джорджа Діксона, змагався також з Веслеюм Кечелі з каліфорнійським силачем, знаним під іменем "Нейтл Сон". Всім буде цікаво побачити його змагання з Фрейком Батаглією у вівторок, 22 липня, в амфітеатрі.

Вкінні вінніпегський канадійсько-пугістський Френк Батаглія має нагоду добуитися на найвищий набель борця середньої ваги, коли він буде змагатися з Джоком Малоні, шкелювським пугістом. Змагання відбудеться в амфітеатрі на 22 липня, у вівторок.

Прийтеат Батаглія говорить, що він побить шкелювського пугіста, а це значить, один успіх більше в його успішній кар'єрі. Він вишлов побліником у великих змаганнях із славним пугістамі кожне змагання робило його завжди славнішим і гідним прітвинником своїх товаришів по фаху. Він поборовав Лорі Пенна і Персі Полака, двоох визначних борців середньої ваги.

Цей ветеран-пугіст поборов своїх противників в більше аж 300 змагань. Він чинить зараз 33 роки життя, однак помімо того його спритності і сила є зараз такі великі, як будь коли передтим. В 1929 році він змагався із славним пугістамі в Америці і одержув великі успіхи. Він борюва за чейністою із знаменитим белгійським пугістом Рені Ді Вос, поборова Джорджа Діксона, змагався також з Веслеюм Кечелі з каліфорнійським силачем, знаним під іменем "Нейтл Сон". Всім буде цікаво побачити його змагання з Фрейком Батаглією у вівторок, 22 липня, в амфітеатрі.

Вкінні вінніпегський канадійсько-пугістський Френк Батаглія має нагоду добуитися на найвищий набель борця середньої ваги, коли він буде змагатися з Джоком Малоні, шкелювським пугістом. Змагання відбудеться в амфітеатрі на 22 липня, у вівторок.

Прийтеат Батаглія говорить, що він побить шкелювського пугіста, а це значить, один успіх більше в його успішній кар'єрі. Він вишлов побліником у великих змаганнях із славним пугістамі кожне змагання робило його завжди славнішим і гідним прітвинником своїх товаришів по фаху. Він поборовав Лорі Пенна і Персі Полака, двоох визначних борців середньої ваги.

Цей ветеран-пугіст поборов своїх противників в більше аж 300 змагань. Він чинить зараз 33 роки життя, однак помімо того його спритності і сила є зараз такі великі, як будь коли передтим. В 1929 році він змагався із славним пугістамі в Америці і одержув великі успіхи. Він борюва за чейністою із знаменитим белгійським пугістом Рені Ді Вос, поборова Джорджа Діксона, змагався також з Веслеюм Кечелі з каліфорнійським силачем, знаним під іменем "Нейтл Сон". Всім буде цікаво побачити його змагання з Фрейком Батаглією у вівторок, 22 липня, в амфітеатрі.

# ВИБОРЧИЙ МІТІНГ РОБІТНИЧОЇ МОЛОДІ!

СТАРАННЯМ КОМУНІСТИЧНОЇ ЛІГИ МОЛОДІ У ВІННІПЕГУ ВІДБУДЕТЬСЯ

В СЕРЕДУ 23-ГО ЛИПНЯ 1930 РОКУ В ПРИМІЩЕННЮ КОМПАРТІЇ КАНАДИ 204 Bon Accord Block, Corner Main & Logan

# ВИБОРЧИЙ МІТІНГ МОЛОДІ

На цей мітінг запрошуються робітничу молодь взагалі, а зокрема дітей тих родичів, що є членами робітничих організацій. Тому приходіть громадно і кмітче з собою своїх знайомих!

НА МІТІНГУ ПРОМОВЛЯТИМУТЬ КАНДИДАТИ КОМПАРТІЇ ТА ЧЛЕНИ КОМСОМОЛУ ПОЧАТОК МІТІНГУ В ГОДИНІ 8.30 ВЕЧЕРОМ.

Голосуйте за своєю класою! Демонструйте проти ліберально-лейборетського союзу! Виберіть кандидатів Комуністичної Партії Канади!

# ПРОТЕСТАЦІЙНИЙ МІТІНГ ПРОТИ ЛЬВІВСЬКОГО ЗАСУДУ.

## Торонто, Ont.

На виборчому мітінгу Комуністичної Партії Канади дня 12 липня в Александрі парку робітничою різних національностей з ентузіазмом вітали промови комуністичних бесідників в справі надходжчих домініанських виборів.

Робітники і робітниця міста Торонто так зацікавлені виборчою кампанією Компартії Канади та її програмою, що тисячі робітників бував присутніх на кожному мітінгу компартії. Не лише робітничо приходять на ті мітінги, але воно і сторожить, щоб не допустити різних фашистських хуліганів до розбиття мітінгів. Про це робітничтво вже доказало на ділі на всіх мітінгах, які вже відбулися досі, що всім хуліганам та агентам капіталістичної класи є руки за короткі до розбивання комуністичних виборчих мітінгів.

На вище згаданому мітінгу в парку коло Українського Робітничого Дому говорили бесідники на англійській і українській мовах.

На українській мові промовляв тов. Ів. Бойчук і молодий тов. Філіпін з Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.

Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.

Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.

Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.

Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.

Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.

Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.

Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.

Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.

Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.

Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.

Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді. Він говорив в українській і англійській мовах закликаючи молодь вступати в лави Лиги Комуністичної Молоді.



ПІКНІК! ІДЬТЕ ВСІ! ПІКНІК!

ВІДДІЛ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИЙ ДІМ У ВІННІПЕГУ

власителю

В НЕДІЛЮ, 27 ЛИПНЯ 1930 РОКУ НА ФАРМІ РЗТ В ІСТ НІЛДОНАН

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

На пікніку відбудеться ВЕЛИКА РОЗІГРАВКА ДОРОГИХ РІЧЕЙ. Тому проситесь всіх тих хто мають тикети на згадану розігранку...

Вразі непогоди, розігранка відбудеться того самого дня, в годині 8-й вечером, в Укр. Роб. Домі.

ПАМ'ЯТАЙТЕ ПРО РОЗІГРАВКУ І ПРИХОДІТЬ ВСІ!

ІДЬТЕ ВСІ НА ПІКНІК І КЛИЧТЕ ДРУГИХ!

ІНКАТИ: Беріть стріт кару "Килдонан" і їдьте нею аж до кінця. Там треба пересісти на "Сейнт Пола" кару і їдьте нею аж до Фортієр Евіно.

РОБОТА УКРАЇНСЬКИХ РАДЯНСЬКИХ ТЕАТРІВ.

В Харкові при Управі мистецтв Наркомосу відбулася нарада директорів оперних і драматичних театрів України.

Перейзди оперні театри за минулий сезон закріпили свої зв'язки з робітничим слухачем та чимало поліпшили якість своїх вистав.

Відзначаючи ці досягнення, нарада водночас констатувала, що деякі оперні театри надто багато ставили випадкових вистав, що принижувало художню та соціальну якість репертуару.

ПІДТРИМУЙТЕ ВИБОРЧУ КАМПАНІЮ КОМПАРТІЇ В ТОРОНТО!

ПРИХОДІТЬ НА МАСОВІ ЗІБРАННЯ!

Старанням Виборчого Комітету Компартії в Торонто відбудуться наступні мітинги:

В П'ЯТНИЦЮ, 25 ЛИПНЯ, в 2-й годині пополудні, на сходах "Сіті Гал" ВЕЛИКИЙ МІТИНГ БЕЗРОБІТНИХ.

В П'ЯТНИЦЮ, 25 ЛИПНЯ, в 7-й годині вечером, у Квінс Парку Виборчий Комітет скликає все торонтонське робітничтво на МАСОВЕ ЗІБРАННЯ.

В СУБОТУ, 26 ЛИПНЯ, в 3-й годині пополудні, у Квінс Парку ВЕЛИКА ДЕМОНСТРАЦІЯ ЗА ІНДІЙСЬКОЮ РЕВОЛЮЦІЄЮ.

ПІД ПОЛЬЩЕЮ.

БОЙ МІЖ УКРАЇНСЬКИМИ НОВОБРАНЦЯМИ І ПОЛЬЩЕЮ НА ЗАХІДНІЙ УКРАЇНІ.

На Західній Україні відбулися криваві заколоти серед українських новобранців. У місті Содова Вишня між українськими новобранцями а поліцією сталася справжня бійка.

ЖАХЛИВІ СТРИЧКИ.

"Дзеник Людови" ч. 136 з 18 червня ц. р. пише: "Метода б'иття арештованих, п'ятована вже не раз нами; довела недавно в двох випадках до злочину убивства з боку поліціантів."

Оба випадки сталися в яворівському повіті. В одному зі слів цього повіту убито недавно поліціант Галайда арештованого селянина. Невдаю ж поліціант Ювек Лясек у Пшидбичах ударом кольби в голову убив арештованого Олексу Бігуна.

ЗАМКНЕННЯ СЕСІЇ СОЙМУ.

Надзвичайна сесія сойму мала збиратися автоматично в день 23 червня. Але вже на пару днів перед тим прийшов декрет президента, яким сесію сойму, ще навіть не отворену, замкнуто.

Доки така цюцобабка зі скликуванням і замкненням сойму і сенату буде тривати — того не ж можна збагнути. В тій цілій комедії одно є певне, що цей сойм буде ще в цим році розв'язаний і будемо мати нові вибори — лише "Праця".

НА ШКОЛИ ГРОШЕЙ НЕМАЄ.

Союз польських учителів народних шкіл оголошує ось які цікаві відомості. В році 1928 — 29 було в Польщі 59,083 шкільних кімнат. По обчисленням міністерства освіти потрібно було однак на той рік 63,060 шкільних кімнат, при чому на одну шкільну кімнату числиться 66 (!) учнів.

Ізза самого браку шкільних приміщень в Польщі кожного року 200 тисяч дітей не має можливості ходити до школи. І очевидно остає анальфабетамі.

"ПШИСПОСОБЕНЕ ВОПСКОВЕ".

В Польщі існує 342 "огниці" залізничного "пшиспособені" військового, що мають разом 37,122 членів. Невдаю відбувся у Варшаві з'їзд того залізничного "пшиспособенія", на якому підчеркувано вагу завдання, яке повинно воно відіграти в найближчій війні.

Також відбувся у Варшаві з'їзд делегаток жіночого "пшиспособенія". В з'їзді брали участь 25 делегаток від 45 "кол". Організація має 10 тисяч членів, майже виключно учениць середніх та вищих шкіл. Підчас війни мають вони виконувати службу зв'язку та службу за фронтом.

Львівське міське старство закрило львівське робітничє літературно-драматичне товариство "Муза". Як причину старство подає, що за відомостями поліції товариство ніби то поширювало комуністичні відозви та влаштувало виклади про комунізм.

Dr. F. RYBAK (M.D., C.M., L.M.C.C.) Лікар, оператор і акушер з практикою в Шіаго, Монреалі й Вінніпегу. Операті виконує в шпіталах.

РІЖНІ ВІСТІ ПОВІДОМЛЕННЯ.

ВІННІПЕГ, МАН. РОЗІГРАВКА річей відділу ТУРФДІМ у Вінніпегу відбудеться на пікніку в невідому, 27 липня. Вразі непогоди розігранка відбудеться того самого дня в годині 8-й вечером в Українським Робітничим Домі.

ЕМІГРАЦІЯ ЗЛОТИХ.

"Слово Польське" пише, що минулого року в літніх місяцях ті люди з Польщі, що виїждять за границю на відпочинок і для забави — вивезли з Польщі і розтратили за границею 54 мільйони злотих. Цього року, як подає та сама газета вивезуть ще більше злотих за границю.

ГАДУКИ У ВАРШАВИ.

У Варшаві в міських городах і в околицях Варшави розплодилися гадуки. Вони кусяють не тільки дивівів, але навіть одного жандарма вкусила якась опозиційна гадука. Нема сумніву, що після такого "виступу" гадуки, ім буде оголошена війна, яку вони програють.

ГОЛОДУВАННЯ 6 МІЛЬЙОНІВ КИТАЙСЬКИХ СЕЛЯН.

Кумінтанська газета в Кантоні "Гуандун Сан Бао" сповіщає, що в східному Чжецзяні голодують понад 6 мільйонів селян. Селяни не раз улаштовували рижові бунти й розбивали рижові крамниці. У травні бунти обернулися на масовий рух.

ДО ВІДОМА ТИМ, ШО ІНТЕРЕСУЮТЬСЯ НОВОЮ ЮНІЄЮ.

Індустріальна Юнія Лісових, Рільних та Перезідаючих робітників, що саме тепер є в процесі організації, повідомляє всіх інтересованих, що її тимчасовий офіс міститься в Bon Accord Block, Room 206 1/2, Cor. Main St. and Logan Ave., Winnipeg, Man.

ЛІСТА ІМІГРАНТІВ.

Які прибули до Галіфаксу дня 12 липня, на кораблі Скандинавсько-Американської Лінії "Юнайтед Стейтс". Марія Андрушко й дитина, Емілія Бадун з родиною, Александер Валун з родиною, Анна Барська й діти, Валентин Харитонюк з родиною, Петро Циганік з родиною, Анастасія Чокис, Анна Дерех, Клементина Дерех (Василя), Клементина Дерех (Михайла), Стефанія Дула, Анастасія Фарина, Павліна Фурман, Антон Гасюк, Антон Гаврот з родиною, Теодор Головатий, Марта Гриньчук, Йосифа Юсик, Антоніна Казина, Текля Клані, Стефан і Марія Корочев, Стефанія Костів, Стефан Красовський з родиною, Василь Кошель, Дмитро Кувалчук з родиною, Максим Куяна, Діонізій Лашук з родиною, Никола Лисачек з родиною, Христина Леда, Юстіна Марин, Евдокія Михайлюк і діти, Григорій Микитка, Аннія Ніколічана, Ольга Огнєвська, Анастасія Олійник, Венедикт Панчук з родиною, Тетяна Петець, Агішечка Петрас, Марія Похирювська, Марія Рочник і діти, Влада Русин, Анна Сидорська й дитина, Стан. Свіна й родина, Марія Тесля, Кирило Тулейко й родина, Віцент і Каз. Вільчек, Текля Войчик, Дмитро Зинкевич.

КОНЦЕРТОВА ОБІЗДНА МАНДОЛИНОВОЇ ОРХЕСТРИ ВІДІЛІ ТУРФДІМ У ТИМІНСІ, ОНТ., ПОЛІВНИЧОМУ ОКРУЗІ.

Старанням Округового Комітету, Мандолинова Орхестра дасть ряд концертів у такому порядку:

Савт Поркюпайн — в неділю, 27-го липня, в Філіандському Роб. Домі, Тимінес — в неділю, 3 серпня, в Українським Робітничим Домі.

Всі концерти починаються в 8:30 (пів до дев'ятої) вечером. Програма складається з різних музичних творів симфонічної музики композиторів українських народних пісень, українських і англійських солов'ячих пісень, українських, російських і спанських народних танців.

ПОШУКУЮТЬ в дуже важній справі Петра і Василія Галєса (Назарічки), з села Стрільківська, дов. Боршів, Галєччина. Хто знає би про них або воли самі хай негайно зголосяться до: IWAN H. LULYK 3903 WOODWAY ROAD (PARKA) CLEVELAND, OHIO, U.S.A.

ДОКТОР В. ЧАСНИЙ ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) з практикою в шпіталах в Монреалі і Ст. Боніфас. 417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG. — Phone 55 866

НАЙЛІПША КРАВЕЦЬКА РОБІТНЯ Робимо убрания до міри з доброї матері і суцна. Коли Вам потрібно шавра убрания або літній плаш, так заходьте до нас, бо ми даємо величкий оусту. Ціна попередню була \$35, тепер \$29; попередню \$40, тепер \$33; а ті що коштували \$45, тепер по \$38. За вдоволенням ручимо. Також чистимо, прасуємо і направиємо. А. СНОМА — 567 SELKIRK AVE. — WINNIPEG, MAN.

ПУГЛИСТИЧНІ ЗМАГАННЯ BOXING ВІТРОК ВЕЧ. 22 ЛИПНЯ В АМФІТЕАТРІ між FRANK BATTACLIA — JOCK MALONE Всі інтересуючі повинні побачити це змагання. В програму входять і інші пуглісти.

ТИКЕТИ ПРОДАЮТЬСЯ В FRANKS CAFE 314 DONALD ST., WINNIPEG ЦІНИ: \$3.00, \$2.00, \$1.50 і \$1.00

ПІТАЙТЕ ПО СТОРАХ ЗА ВОДОЮ "SMILE" Ми виробляємо сафай і воду річного гатунок і доставляємо до сторів в місті і по провінції. За місті і гарантуємо. С. ДРАБИК, власт. ZERO BOTTLING WORKS 90 Lotpe Ave., Winnipeg Phone 53 999

HOME MEAT MARKET Phone 6365 10342-101 St. EDMONTON, ALTA. Виробляємо староросійські ковбаси, сальсони, балоно і рижного роду м'ясні вироби. Вислаємо на провінцію С.О.Д. Пишіть до нас по інформації. Властители: Д. САРАНЧУК і В. МАРЧІШИН.

МАШИНИ ДО ПИСАННЯ — перероблені і нові, направи і чистення. Вдоволення гарантується. MODERN OFFICE APPLIANCES LIMITED. 247 NOTRE DAME, WINNIPEG, MAN.

ПОШУКУЮТЬ свого брата, С. Писарюка, з села Кольнок, повіт Гореленка, Галичина. 1929 року він перебував в Роскві, Б. К. Прошує салати бажаної інформації на салудочу адресу: (19) D. PYSANYUK, Selkirk, Ont.

НА ПРОДАЖ 6-кімнатний, модерний і гарно виконаний дім. Продаєт з меблями або без меблів. Меблі добротності, власної роботи, з орхоного дерева. Вартість меблів \$350.00; продам за \$200.00. Випроду також музичні інструменти, власної роботи, яких осталося ще чималий скринячок. Ціна за дім \$2,500.00 готівкою. Вилда до краю є причиною продажі. Пишіть на салудочу адресу: PETER PORAYKO 60 HARRISON AVE., HAMILTON, ONT.

ДР. И. С. ЧАЙКІВ ЛІКАР І ОПЕРАТОР (B.A. M.D.) Спеціаліст по венеричним недугам і спеціаліст-акушер. Офіс і помешкання: 349 BATHURST STREET Tel. Trinity 7123 TORONTO, ONT. Урадоні години — від 2 до 4 і від 6 до 8.

УКРАЇНСЬКА АПТЕКА В ТОРОНТО Має на складі всі староросійські і канадські ліки та пороки. Всі ці поради даємо безплатно. Коли Ви хорі, а хочете дістати добрі медичні, то зайдіть або пишіть до нашої аптеки на адресу: ROTHBART'S DRUG STORE 504 DUNDAS STREET, W. TORONTO, ONTARIO

НАЙЛІПШИЙ ЛОМБЕР В нас можна дістати всякого роду матеріал, який літній потрібний до будови. Для фермієрів даємо спеціальну ціну на всім. Купуючи в нас, ви дістанете повне вдоволення і гарантію. Пишіть в своїй мові до: WINNIPEG LUMBER & FUEL COMPANY 362 JOHNSON AVE. — PHONE 502 112 — WINNIPEG, MAN.

РОБІТНИЧА КО-ОПЕРАТИВА У ВЕСТ ФОРТ ВІЛІЯМ, ОНТ. Ново-заснована Робітничя Ко-оператива має на складі гросерію і мясо. Ко-оперативою правлять самі робітнички. Ко-оператива висилає товари на замовлення в найдавший дільничі міста, як також на залізничні дороги. Добра обслуга, віршєва чистота. Одні ціни для всіх. Чистий зиск ко-оператива зветрає своїм покупцям. КЛУПІЙТЕ ВСІ У КО-ОПЕРАТИВІ! INTERNATIONAL CO-OPERATIVE TRADING ASS'N Ltd 1101 Gore Street — West Fort William, Ont.

ПІТАЙТЕ ЗА ВОДОЮ "PEACH WHIP" Ми також виробляємо 15 інших гатунок води і сафай. Доставляємо до сторів в місті і поза містом. За вдоволенням ручимо. ARCTIC DRINK COMPANY 862 Selkirk Ave., Winnipeg PHONE 54 227

ДР. Н. ЛАНДІС ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР Експ-рей машина. Електричні машини до лічення неугу. Спеціаліст по венеричним недугам. 387 DUNDAS ST. W. TORONTO Phone Trinity 7248

УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН M.D., C.M., L.M.C.C. Лікар; Акушер і Оператор Чаєн Домініальної Радн Лі арлв 203 CANADA BUILDING SASKATOON, SASK. (Коло сїєнарської стації)

Dr. H. Hershfield ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР Спеціаліст: венеричні хороби і хірургія. Говоримо по українськи. 576 Main St. Cor. Alexander Ave. Winnipeg, Man. Phone: Office 26 600 Res. 28 153

ДОКТОР ВОЛПЕ (FOR VOLPE) ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР Спеціаліст: венеричні недуги; шийновий електричний машини. 503 MARKHAM STREET TORONTO, ONT. Phone: Trinity 2747 В офісі: 1-3 пополудні, 8 веч.

ПОЛО САФЕ УКРАЇНСЬКА РЕСТАВРАЦІЯ Коли приїдете до Вінніпегу, а не маєте знайомих, так зайдіть до нашої реставрації, де познайомитесь і дістанете кмітату до спання і смачну їмну страву у: Д. ПАУКА 194 1/2 HIGGINS AVENUE (Напроти Александра готеля.)

АДВОКАТ СЕМЕН ОЗЕРО заступає у всяких судових справах як також подає до суду всякого роду справи контрактів, земельні, спадкові і староросійські. S. V. OZERO, LL. B. 617 Royal Bank Bldg., Winnipeg бушів Юліан Рельк, коло Сіті-Гол. Phone 89 262

ВПОВНІ УСТАТНУВАНА ФАРМА 170 АКРІВ в місцевості Лорет, Ман. Приїрає до ріпера. 90 акрів виробленіх. Около 60 акрів засіяних. 5 коней. Всяк шашерини. Лошів, добрі будинки. Ціна \$3,500.00. Половина готівкою. NORTHWESTERN LAND CO. 1108 McArthur Building PHONE 26 188 — WINNIPEG